



# **PARTS CATALOGUE CATALOGO DE REPUESTOS**

## **YBR250** (41S2) COLOMBIA

---



1K41S-261S1

( )

YBR250  
CATALOGO DE REPUESTOS  
©2010 por Yamaha Motor Co., Ltd.  
1ª edición, septiembre 2010  
Todos los derechos reservados.  
Toda reproducción o uso no autorizado  
sin el consentimiento escrito de  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
quedan expresamente prohibidos  
Impreso en Japón.

YBR250  
PARTS CATALOGUE  
©2010 by Yamaha Motor Co., Ltd.  
1st edition, September 2010  
All rights reserved.  
Any reprinting or unauthorized use  
without the written permission of  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
is expressly prohibited.  
Printed in Japan.

# PROLOGO

Este catálogo de repuestos corresponde a las piezas para el o los modelos que figuran en la página de portada. Al formular el pedido de repuestos, se ruega citar este catálogo y especificar correctamente el número y el nombre de las piezas.

1. Las modificaciones y agregados que se hayan realizado después de la edición de este Catálogo de Repuestos, serán anunciados en las Informaciones de Recambios. Es recomendable que se hagan las correcciones necesarias en el Catálogo de Repuestos de acuerdo con las Informaciones de Recambios.

2. Abreviaciones

En este. Catálogo de Repuestos se emplean las siguientes abreviaciones.

“UR” Usar el número de partes especificado

“UN” Usar la cantidad necesaria

“AP” Piezas sustitutivas

“LM” Fabricación local (Hay que pedir los repuestos en las cercanías)

“F#” N° de bastidor (N° aplicable a la máquina)

“O/S” Sobredimensionado

3. La cantidad de componentes para el montaje

- Los componentes, suministrados como conjunto, se describen con un punto (.) que precede al nombre del parte como se indica a continuación.
- La numeración que aparece a la derecha de cada descripción indica la cantidad de partes por cada unidad de conjunto.

| CODIGO N°    | DESCRIPCION          | CANT. | OBSERVACIONES |
|--------------|----------------------|-------|---------------|
| 2F5-83310-60 | ENSAMBLAJE DE LA LUZ | 2     |               |
| 115-83311-60 | .BOMBILLA (6V-18W)   | 1     |               |

4. Los colores de los componentes se indican como sigue en la columna de “OBSERVACIONES”.

| CODIGO N°       | DESCRIPCION          | CANT. | OBSERVACIONES |
|-----------------|----------------------|-------|---------------|
| 2N4-24110-00-X5 | COMP. DEL TANQUE     | 2     | MXR           |
| 3J1-24240-10    | .GRAFICO, DEL TANQUE | 1     | PARA MXR      |

5. Debe tenerse en cuenta que las ilustraciones sirven como guía para la búsqueda de los números de partes y no deben usarse para el montaje. Durante el montaje, se recomienda usar el manual de taller correspondiente.

6. EL asterisco (\*) antes del número de referencia indica los elementos modificados después de la primera edición.

# FOREWORD

This Parts Catalogue is related to the parts for the model(s) on the cover page. When you are ordering replacement parts, please refer to this Parts Catalogue and quote both part numbers and part names correctly.

1. Modifications or additions which have been made after the issue of the Parts Catalogue will be announced in the Parts News.  
It is advisable that you make the necessary corrections to the Parts Catalogue according to the Parts News.

2. Abbreviations

The following abbreviations are used in this Parts Catalogue.

“UR” Use specified parts number.

“UN” Use as many as needed.

“AP” Alternate Parts

“LM” Locally Made (Parts need to be ordered locally)

“F#” Frame No. (Applicable machine No.)

“O/S” Over Size

3. The number of components for assembly

- Parts, which are to be supplied in an assembly, are listed with a dot (.) in front of the part name as shown below.
- The numeral appearing to the right of each component part indicates the quantity of parts for each assembly unit.

| PART NO.     | DESCRIPTION              | Q'TY | REMARKS |
|--------------|--------------------------|------|---------|
| 2F5-83310-60 | FRONT FLASHER LIGHT ASSY | 2    |         |
| 115-83311-60 | .BULB (6V-18W)           | 1    |         |

4. Applicable colours of graphics are represented in the “REMARKS” as shown below.

| PART NO.        | DESCRIPTION         | Q'TY | REMARKS |
|-----------------|---------------------|------|---------|
| 2N4-24110-00-X5 | FUEL TANK COMP.     | 2    | MXR     |
| 3J1-24240-10    | .GRAPHIC, FUEL TANK | 1    | FOR MXR |

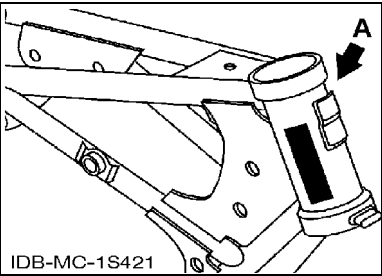
5. Note that the illustrations for reference in finding parts numbers are not to be used for assembling. When assembling, please use the applicable service manual.

6. The asterisk (\*) before a reference number indicates modified items after the first edition.

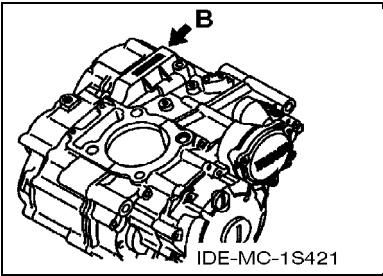
PROLOGO

7. Números de serie

Nº de Serie del bastidor



Nº de Serie del motor



8. Códigos de color aplicables (El símbolo (\*) muestra el color de modelo.)

| Abreviatura | Nombre de color             | Código de color |
|-------------|-----------------------------|-----------------|
| DBNM8(*)    | DARK BLUISH GRAY METALLIC 8 | 0919            |
| SL          | SILVER                      | 0035            |
| SMX         | BLACK METALLIC X            | 0903            |
| VRC7(*)     | VIVID RED COCKTAIL 7        | 0580            |
| YB          | YAMAHA BLACK                | 0033            |
|             |                             |                 |
|             |                             |                 |
|             |                             |                 |
|             |                             |                 |
|             |                             |                 |

9. Nº de serie inicial aplicable

Nº de Serie del bastidor

| Nº de serie | Nombre de la columna de cantidades | Código de Modelo |
|-------------|------------------------------------|------------------|
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |

Nº de Serie del motor

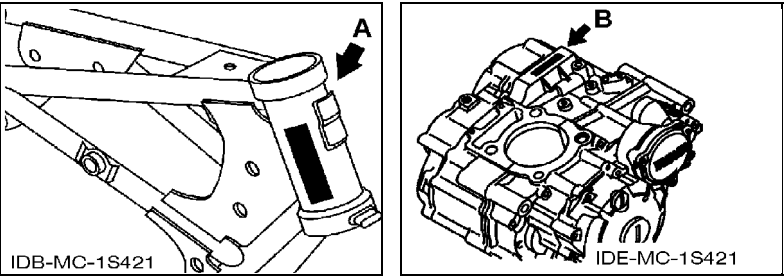
| Nº de serie | Nombre de la columna de cantidades | Código de Modelo |
|-------------|------------------------------------|------------------|
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |
|             |                                    |                  |

FOREWORD

7. Applicable Serial No.

Frame Serial No.

Engine Serial No.



8. Applicable Colour Code (The (\*) mark shows Model colour.)

| Abbreviation | Colour Name                 | Colour Code |
|--------------|-----------------------------|-------------|
| DBNM8(*)     | DARK BLUISH GRAY METALLIC 8 | 0919        |
| SL           | SILVER                      | 0035        |
| SMX          | BLACK METALLIC X            | 0903        |
| VRC7(*)      | VIVID RED COCKTAIL 7        | 0580        |
| YB           | YAMAHA BLACK                | 0033        |
|              |                             |             |
|              |                             |             |
|              |                             |             |
|              |                             |             |
|              |                             |             |

9. Applicable Starting Serial No.

Frame Serial No.

| Serial No. | Name Of Q'ty Column | Model Code |
|------------|---------------------|------------|
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |

Engine Serial No.

| Serial No. | Name Of Q'ty Column | Model Code |
|------------|---------------------|------------|
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |
|            |                     |            |

# CONTENIDO

## MOTOR

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| CULATA DE CILINDRO .....         | 1  |
| CILINDRO .....                   | 2  |
| CIGUENAL & PISTON .....          | 3  |
| VALVULA .....                    | 5  |
| ARBOL DE LEVAS & CADENA .....    | 6  |
| BOMBA DE ACEITE .....            | 7  |
| COLECTOR DE ACEITE .....         | 8  |
| ADMISION .....                   | 9  |
| ADMISION 2 .....                 | 11 |
| DESCARGA .....                   | 12 |
| CARTER .....                     | 13 |
| CUBIERTA DE CARTER 1 .....       | 14 |
| EMBRAGUE DEL ARRANQUE .....      | 16 |
| EMBRAGUE .....                   | 17 |
| TRANSMISION .....                | 19 |
| LEVA DE CAMBIO & HORQUILLA ..... | 21 |
| EJE DE CAMBIO & PEDAL .....      | 22 |

## SHASIS

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| CUADRO .....                         | 23 |
| GUARDABARRO .....                    | 24 |
| CUBIERTA LATERAL .....               | 25 |
| BRAZO TRASERO .....                  | 27 |
| SUSPENSION TRASERO .....             | 29 |
| DIRECCION .....                      | 30 |
| HORQUILLA DELANTERA .....            | 31 |
| DEPOSITO DE COMBUSTIBLE .....        | 33 |
| ASIENTO .....                        | 35 |
| RUEDA DELANTERA .....                | 36 |
| CALIBRE FRENO DELANTERA .....        | 37 |
| RUEDA TRASERA .....                  | 38 |
| MANILLAR & CABLE .....               | 40 |
| CILINDRO MAESTRO DELANTERO .....     | 41 |
| SOPORTE & APOYAPIE .....             | 42 |
| GENERADOR .....                      | 44 |
| MOTOR DE ARRANQUE .....              | 45 |
| LUZ DE DESTELLADOR .....             | 46 |
| MEDIDOR .....                        | 47 |
| FARO DELANTERO .....                 | 48 |
| LUZ DE COLA .....                    | 49 |
| INTERRUPTOR DE MANILLAR&PALANC ..... | 50 |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| EQUIPO ELECTRICO 1 ..... | 51 |
| EQUIPO ELECTRICO 2 ..... | 53 |

## INDICE

|                       |    |
|-----------------------|----|
| INDICE NUMERICO ..... | 54 |
|-----------------------|----|

# CONTENTS

## ENGINE

|                           |    |
|---------------------------|----|
| CYLINDER HEAD .....       | 1  |
| CYLINDER .....            | 2  |
| CRANKSHAFT & PISTON ..... | 3  |
| VALVE .....               | 5  |
| CAMSHAFT & CHAIN .....    | 6  |
| OIL PUMP .....            | 7  |
| OIL COOLER .....          | 8  |
| INTAKE .....              | 9  |
| INTAKE 2 .....            | 11 |
| EXHAUST .....             | 12 |
| CRANKCASE .....           | 13 |
| CRANKCASE COVER 1 .....   | 14 |
| STARTER CLUTCH .....      | 16 |
| CLUTCH .....              | 17 |
| TRANSMISSION .....        | 19 |
| SHIFT CAM & FORK .....    | 21 |
| SHIFT SHAFT .....         | 22 |

## CHASSIS

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| FRAME .....                   | 23 |
| FENDER .....                  | 24 |
| SIDE COVER .....              | 25 |
| REAR ARM .....                | 27 |
| REAR SUSPENSION .....         | 29 |
| STEERING .....                | 30 |
| FRONT FORK .....              | 31 |
| FUEL TANK .....               | 33 |
| SEAT .....                    | 35 |
| FRONT WHEEL .....             | 36 |
| FRONT BRAKE CALIPER .....     | 37 |
| REAR WHEEL .....              | 38 |
| STEERING HANDLE & CABLE ..... | 40 |
| FRONT MASTER CYLINDER .....   | 41 |
| STAND & FOOTREST .....        | 42 |
| GENERATOR .....               | 44 |
| STARTING MOTOR .....          | 45 |
| FLASHER LIGHT .....           | 46 |
| METER .....                   | 47 |
| HEADLIGHT .....               | 48 |
| TAILLIGHT .....               | 49 |
| HANDLE SWITCH & LEVER .....   | 50 |

|                    |    |
|--------------------|----|
| ELECTRICAL 1 ..... | 51 |
| ELECTRICAL 2 ..... | 53 |

## INDEX

|                       |    |
|-----------------------|----|
| NUMERICAL INDEX ..... | 54 |
|-----------------------|----|

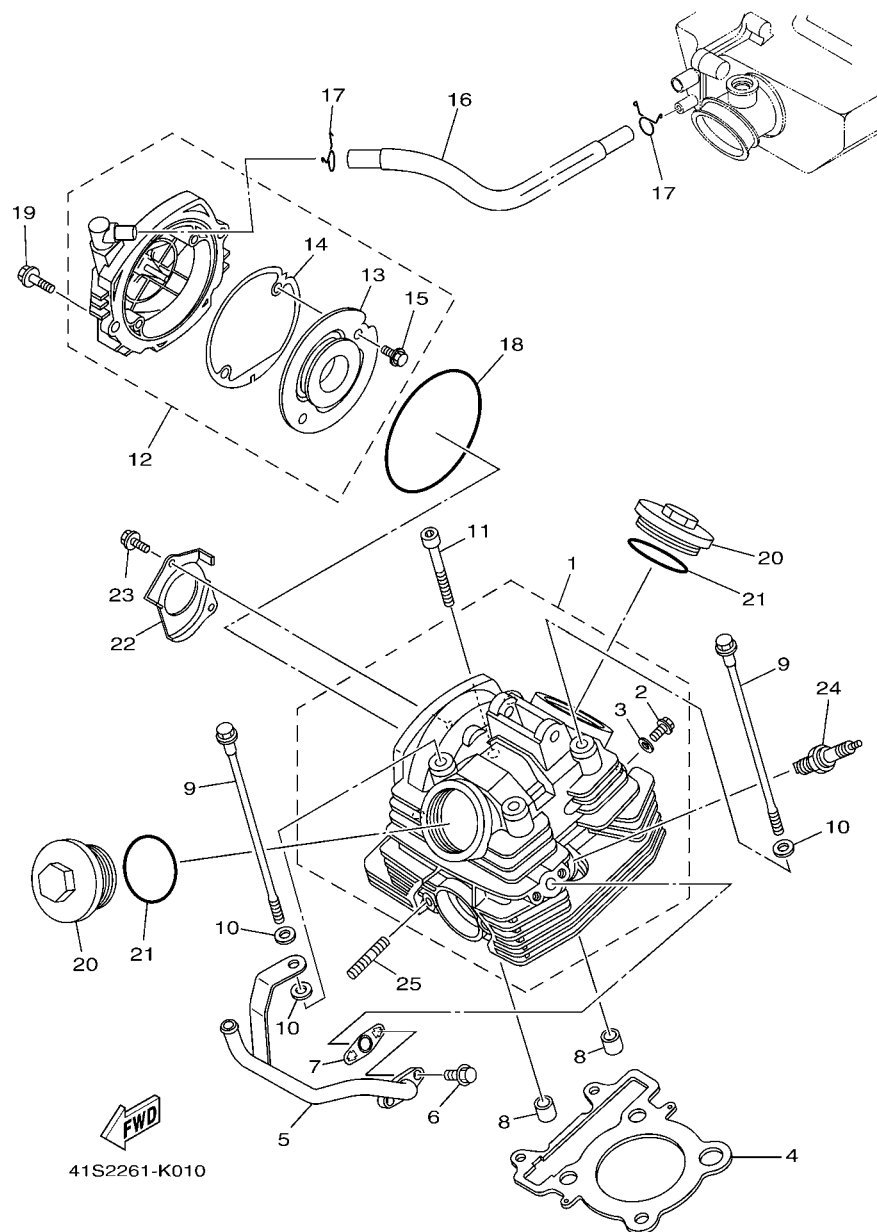


FIG. 1 CULATA DE CILINDRO

CYLINDER HEAD

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                               | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|----------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-E1111-00          | CULATA CILINDRO 1<br>HEAD, CYLINDER 1                    | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 90105-06869           | .TORNILLO<br>.BOLT, FLANGE                               | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 90430-06817           | .JUNTA<br>.GASKET                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-E1181-01          | JUNTA, DE CULATA 1<br>GASKET, CYLINDER HEAD 1            | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 12B-E4871-01          | TUBO DE COMBUSTIBLE<br>PIPE 1                            | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 95022-06016           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                          | 2    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-E4815-00          | EMPAQUE<br>GASKET                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 99530-14016           | PASADOR, DE ESPIGA<br>PIN, DOWEL                         | 2    |  |  |  |                          |
| 9          | 90105-08117           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE                                 | 4    |  |  |  |                          |
| 10         | 90201-088C3           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                          | 5    |  |  |  |                          |
| 11         | 91312-08045           | TORNILLO<br>BOLT                                         | 2    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-Y1118-00          | CUBIERTA CULATA CIL.LAT.1<br>COVER, CYLINDER HEAD SIDE 1 | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-E1165-00          | .PLACA RESPIRADERO<br>.PLATE, BREATHER                   | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-E1196-00          | .EMPAQUE DE CULATA<br>.GASKET, CYLINDER HEAD SIDE        | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 95022-06010           | .PERNO, DE BRIDA<br>.BOLT, FLANGE                        | 2    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-E1166-00          | TUBO RESPIRADERO 1<br>PIPE, BREATHER 1                   | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90467-12828           | PRESILLA<br>CLIP                                         | 2    |  |  |  |                          |
| 18         | 93211-058A2           | ANILLO O<br>O-RING                                       | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 95022-06020           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                          | 2    |  |  |  |                          |
| 20         | 12B-E1186-00          | CUBIERTA CULATA CIL.LAT.2<br>COVER, CYLINDER HEAD SIDE 2 | 2    |  |  |  |                          |
| 21         | 93210-54804           | ANILLO O<br>O-RING                                       | 2    |  |  |  |                          |
| 22         | 12B-E111F-00          | PLACA<br>PLATE                                           | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 95022-06012           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                          | 2    |  |  |  |                          |
| 24         | 94700-00877           | BUJIA (NGK DR8EA)<br>PLUG, SPARK (NGK DR8EA)             | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 90116-08827           | ESPARRAGO<br>BOLT, STUD                                  | 2    |  |  |  |                          |



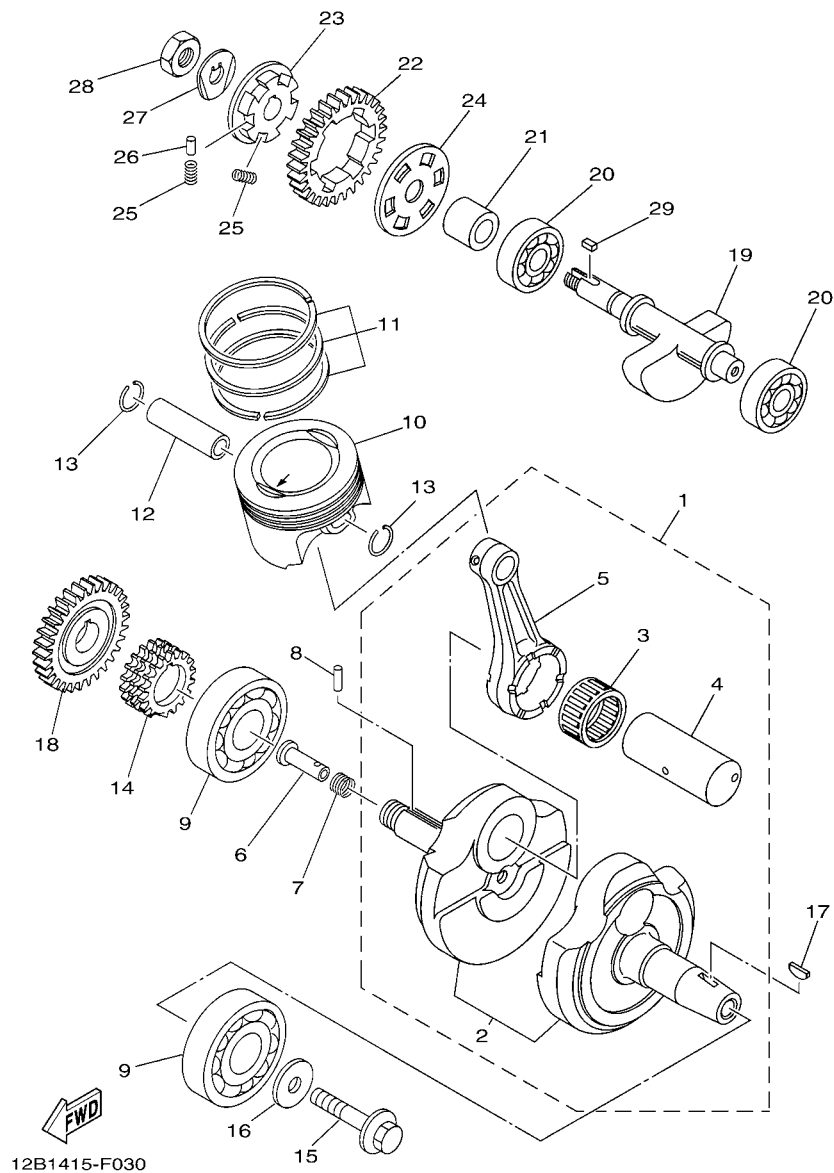


FIG. 3 CIGUENAL & PISTON

CRANKSHAFT & PISTON

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                     | 4152 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-Y1140-00          | CIGUENAL COMPLETO<br>CRANKSHAFT ASSY           | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-Y1141-00          | .JUEGO DE CIGUENAL<br>.CRANK SET               | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 93310-63239           | .COJINETE DE RODILLOS<br>.BEARING              | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-E1681-00          | .PASADOR MANIVELA 1<br>.PIN, CRANK 1           | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 12B-E1651-00          | .BIELA<br>.ROD, CONNECTING                     | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 90240-07105           | PASADOR CON HOYO<br>PIN, CLEVIS                | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 90501-07834           | RESORTE DE COMPRESION<br>SPRING, COMPRESSION   | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 93602-13832           | PASADOR DE CLAVIJA<br>PIN, DOWEL               | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 93306-378Y5           | COJINETE<br>BEARING                            | 2    |  |  |  |                          |
| 10         | 1S4-11631-10-A0       | PISTON (NORMA)<br>PISTON (STD)                 | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 12B-W1161-00          | JUEGO DE AROS<br>PISTON RING SET               | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-E1633-00          | PASADOR, PISTON<br>PIN, PISTON                 | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 90468-12069           | PRESILLA<br>CLIP                               | 2    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-E1549-00          | CATALINA CADENA DE LEVA<br>SPROCKET, CAM CHAIN | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 90105-10430           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE                       | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 90201-102R1           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90280-05803           | CUNA WOODRUFF<br>KEY, WOODRUFF                 | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 12B-E1536-00          | ENGRANAJE TRACCION<br>GEAR, DRIVE              | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 12B-E1454-00          | PESO 1<br>WEIGHT 1                             | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 93306-302YB           | COJINETE<br>BEARING                            | 2    |  |  |  |                          |
| 21         | 12B-E1478-00          | COLLAR<br>COLLAR                               | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 12B-E1531-00          | ENGRANAJE CONTRAPESO<br>GEAR, BALANCE WEIGHT   | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-E1496-00          | COPA TOPE<br>BOSS, BUFFER                      | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 12B-E1533-00          | PLACA DE AMORTIGUADOR<br>PLATE, ABSORBER       | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 90501-22800           | RESORTE DE COMPRESION<br>SPRING, COMPRESSION   | 6    |  |  |  |                          |
| 26         | 93605-10838           | PASADOR DE CLAVIJA<br>PIN, DOWEL               | 3    |  |  |  |                          |
| 27         | 90215-12272           | ARANDELA DE CIERRE<br>WASHER, LOCK             | 1    |  |  |  |                          |







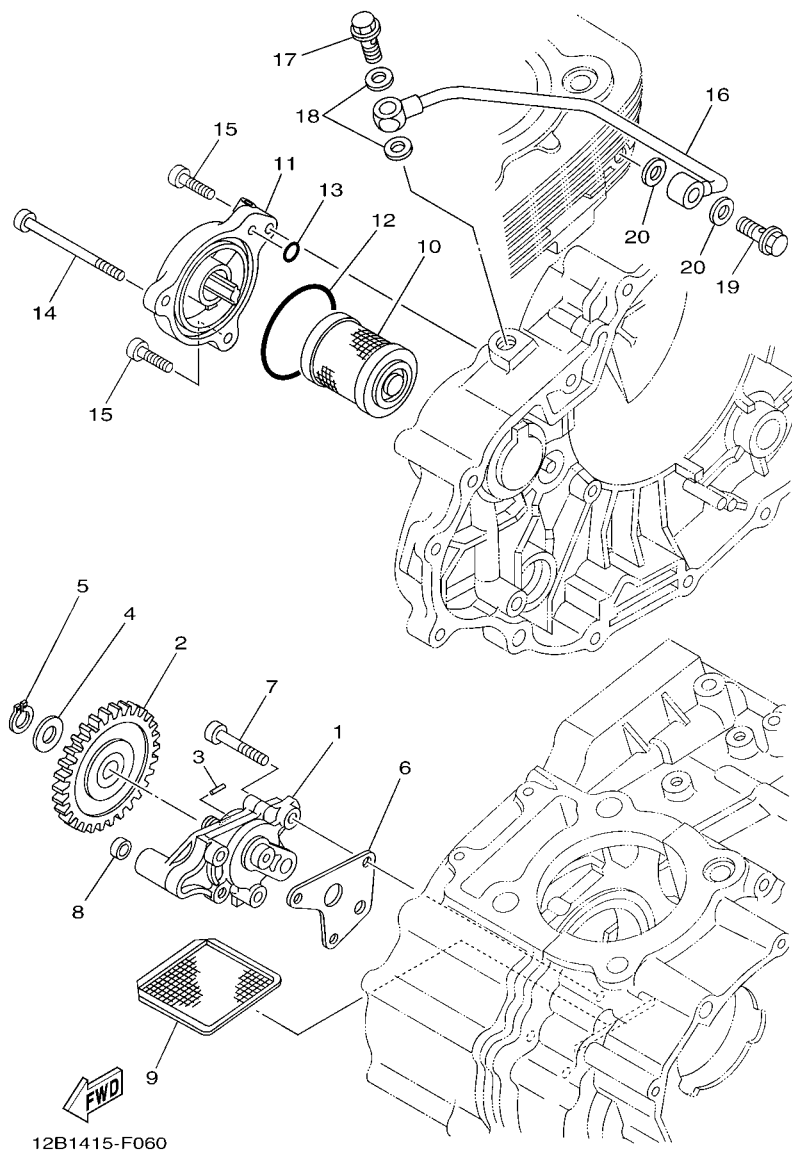


FIG. 6 BOMBA DE ACEITE

OIL PUMP

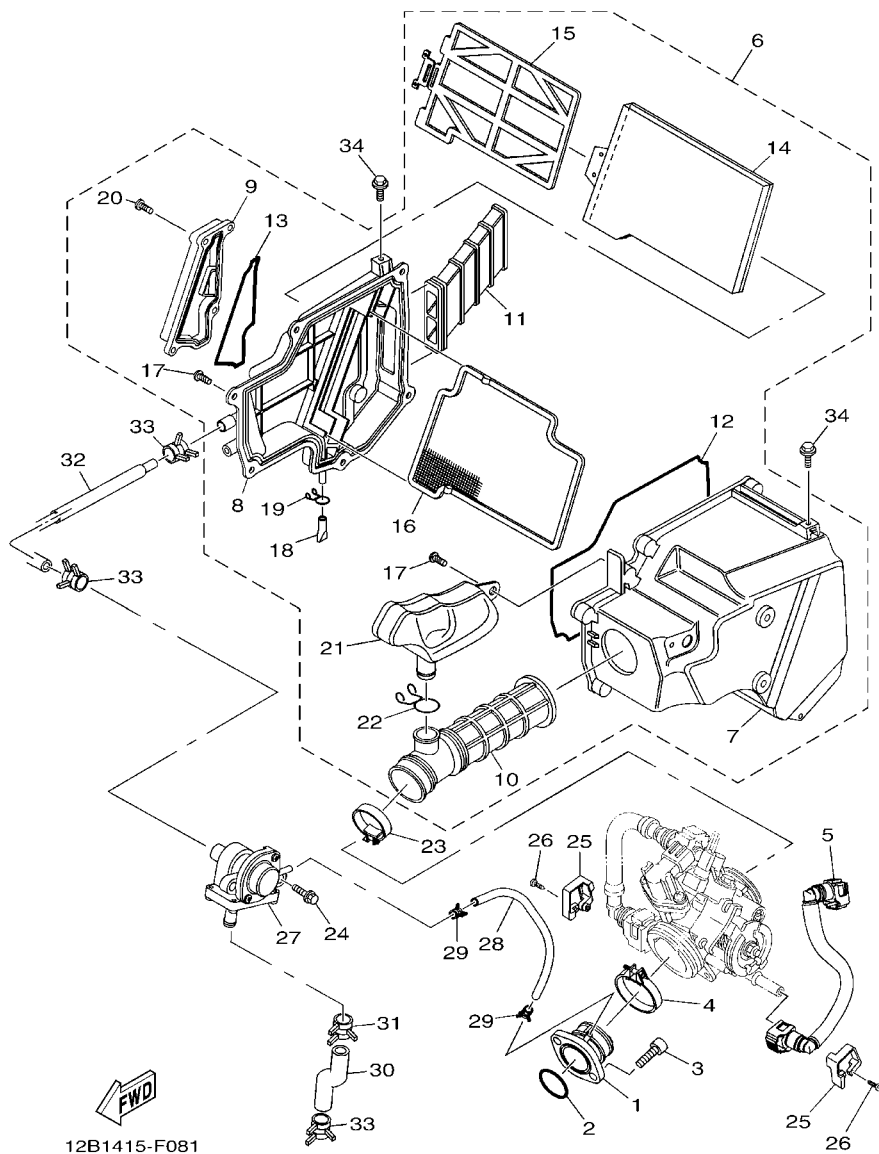
| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                             | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|--------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-E3300-00          | BOMBA DE ACEITE COMPLETA<br>OIL PUMP ASSY              | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-E3326-00          | ENGRANAJE IMPULSOR DE BOMBA 2<br>GEAR, PUMP DRIVEN 2   | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 93603-12803           | PASADOR DE CLAVIJA<br>PIN, DOWEL                       | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 92902-08200           | ARANDELA<br>WASHER                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 99009-08400           | PRESILLA REDONDA<br>CIRCLIP                            | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-E3329-00          | EMPAQUE TAPA DE BOMBA<br>GASKET, PUMP COVER            | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 92012-06035           | PERNO<br>BOLT, BUTTON HEAD                             | 3    |  |  |  |                          |
| 8          | 90430-06802           | JUNTA<br>GASKET                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 4FP-E3411-00          | FILTRO DE ACEITE<br>STRAINER, OIL                      | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 4D9-13440-00          | ELEMENTO FILTRO DE ACEITE<br>ELEMENT ASSY, OIL CLEANER | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 12B-E3447-00          | TAPA DEL ELEMENTO<br>COVER, OIL ELEMENT                | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 93210-548A1           | ANILLO O<br>O-RING                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 93210-07896           | ANILLO O<br>O-RING                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 91312-06070           | TORNILLO<br>BOLT                                       | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 91312-06020           | TORNILLO<br>BOLT                                       | 2    |  |  |  |                          |
| 16         | 5XT-13161-00          | TUBO CONDUCTOR 1<br>PIPE, DELIVERY 1                   | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90401-10817           | PERNO DE UNION<br>BOLT, UNION                          | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 90430-10171           | JUNTA<br>GASKET                                        | 2    |  |  |  |                          |
| 19         | 90401-08802           | PERNO DE UNION<br>BOLT, UNION                          | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 90430-08818           | JUNTA<br>GASKET                                        | 2    |  |  |  |                          |
|            |                       |                                                        |      |  |  |  |                          |
|            |                       |                                                        |      |  |  |  |                          |
|            |                       |                                                        |      |  |  |  |                          |
|            |                       |                                                        |      |  |  |  |                          |



FIG. 8 ADMISION

## INTAKE

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                             | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|--------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-E3585-00          | MULTIPLE<br>MANIFOLD                                   | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 93210-39802           | ANILLO O<br>O-RING                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 91312-06020           | TORNILLO<br>BOLT                                       | 2    |  |  |  |                          |
| 4          | 90450-55802           | BRIDA, MANGUERA<br>HOSE CLAMP ASSY                     | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 1S4-13972-00          | TUBO, COMBUSTIBLE 2<br>PIPE, FUEL 2                    | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-E4410-02          | FILTRO DE AIRE COMPLETO<br>AIR CLEANER ASSY.           | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-E4411-00          | .CAJA FILTRO DEL AIRE 1<br>.CASE, AIR CLEANER 1        | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 12B-E4412-00          | .TAPA CAJA DEL FILTRO 1<br>.CAP, CLEANER CASE 1        | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 12B-E4422-00          | .TAPA CAJA DE FILTRO 2<br>.CAP, CLEANER CASE 2         | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 12B-E4453-00          | .UNION DEL FILTRO DEL AIRE 1<br>.JOINT, AIR CLEANER 1  | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 12B-E4437-00          | .CONDUCTO<br>.DUCT                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-E4452-00          | .SELLO<br>.SEAL                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-E4462-00          | .SELLO<br>.SEAL                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-E4451-00          | .ELEMENTO DEL FILTRO DEL AIRE<br>.ELEMENT, AIR CLEANER | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 12B-E4458-00          | .GUIA<br>.GUIDE                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-E4472-01          | .PLACA DE ELEMENTO<br>.PLATE, ELEMENT                  | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 97702-50020           | .TORNILLO ROSCA HEMBRA<br>.SCREW, TAPPING              | 7    |  |  |  |                          |
| 18         | 4FP-E443E-00          | .TUBO, DRENAJE<br>.PIPE, DRAIN                         | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 90467-10008           | .PRESILLA<br>.CLIP                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 98902-06016           | .TORNILLO DE AJUSTE<br>.SCREW, BIND                    | 4    |  |  |  |                          |
| 21         | 12B-E3581-00          | .CAMARA DE AIRE<br>.CHAMBER, AIR                       | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 90467-18196           | .PRESILLA<br>.CLIP                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-E3575-00          | BANDA<br>BAND                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 95802-06012           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE                    | 2    |  |  |  |                          |
| 25         | 12B-F4135-00          | GRAMPA 1<br>CLAMP 1                                    | 2    |  |  |  |                          |
| 26         | 97702-40512           | TORNILLO ROSCA HEMBRA<br>SCREW, TAPPING                | 2    |  |  |  |                          |
| 27         | 12B-E4803-01          | VALVULA DE AIRE COMPLETA<br>AIR INDUCTION SYSTEM ASSY  | 1    |  |  |  |                          |







1S41280-E090

**FIG. 9** **ADMISSION 2**

## INTAKE 2

[illegible]





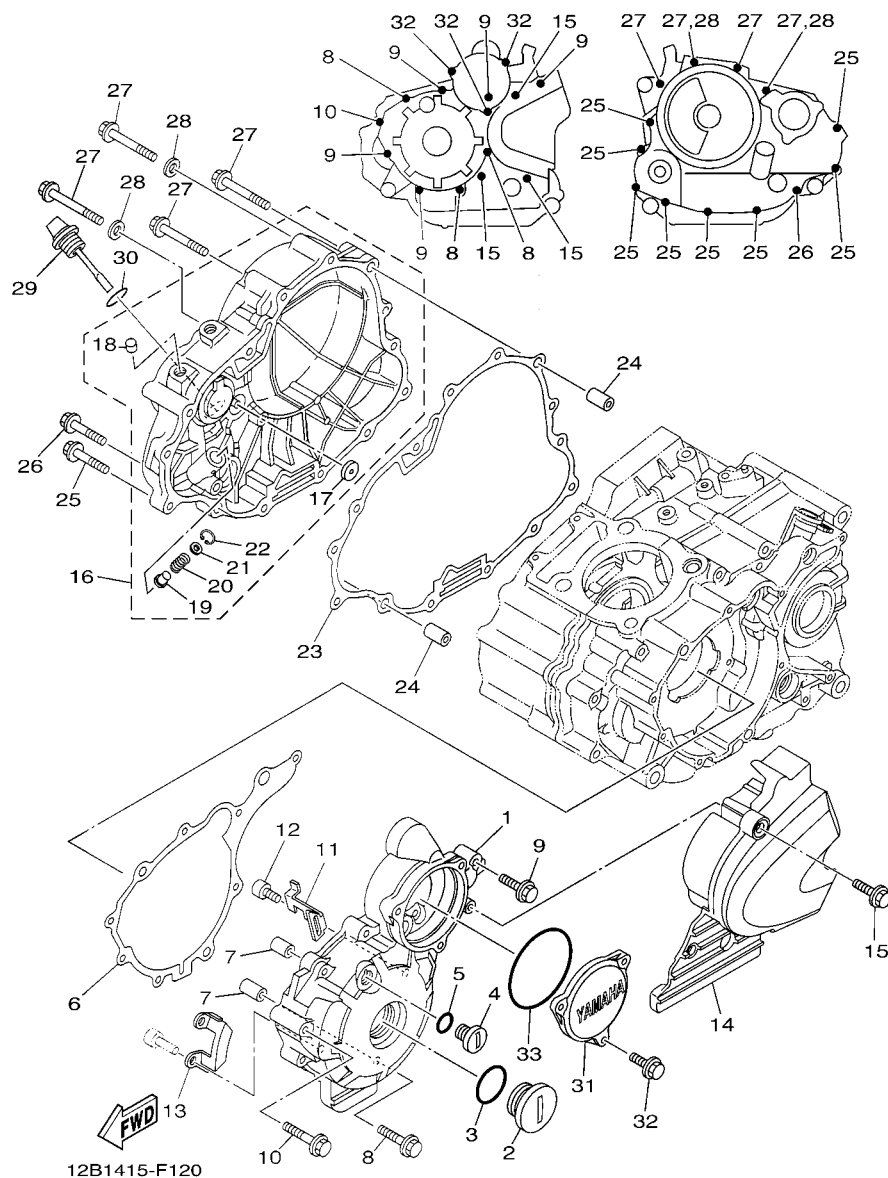
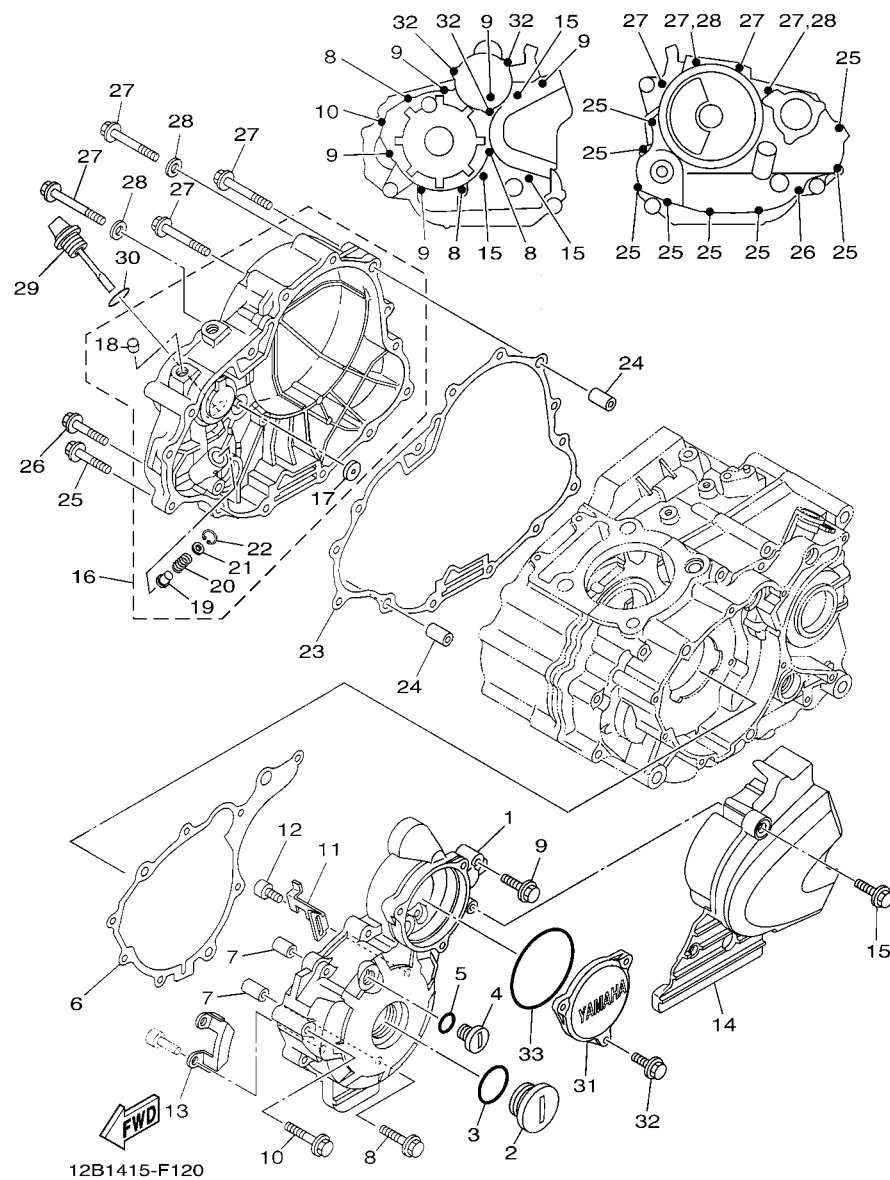


FIG. 12 CUBIERTA DE CARTER 1

CRANKCASE COVER 1

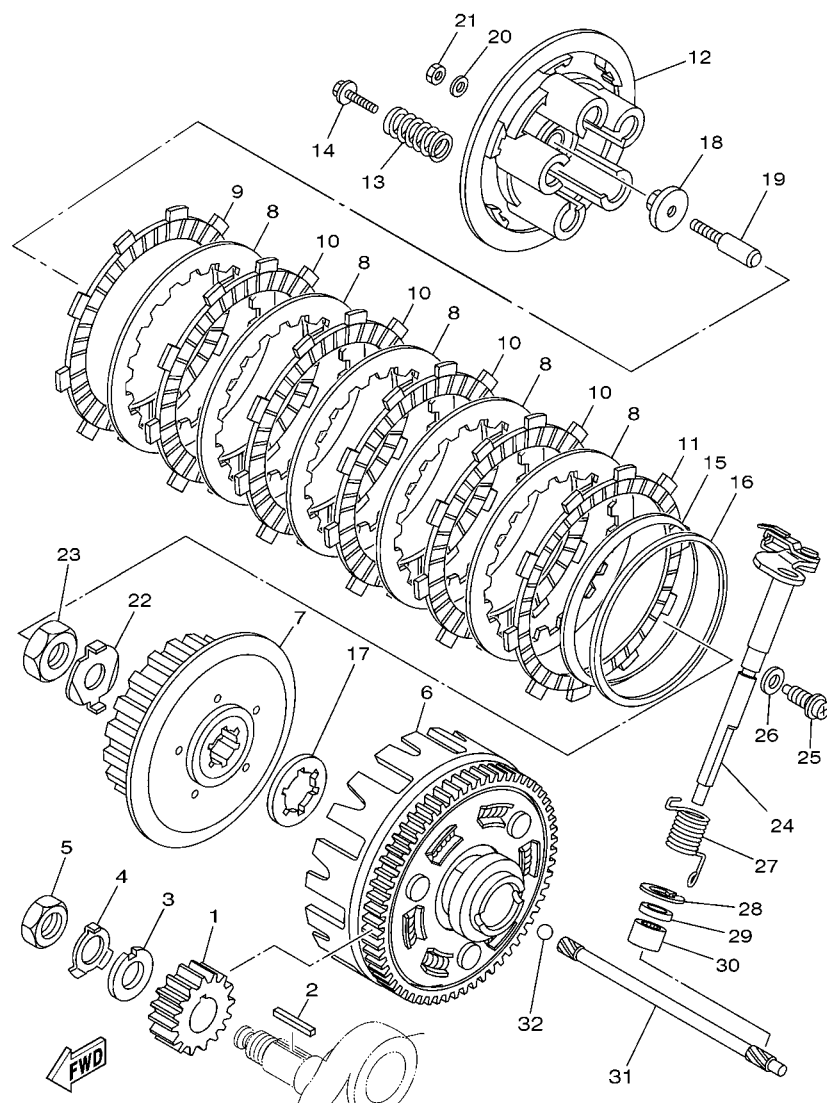
| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                                | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-E5411-00          | CUBIERTA DE CARTER 1<br>COVER, CRANKCASE 1                | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 90340-32812           | TORNILLO, DE DRENAJE<br>PLUG, STRAIGHT SCREW              | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 93210-328A4           | ANILLO O<br>O-RING                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 90340-14810           | TORNILLO, DE DRENAJE<br>PLUG, STRAIGHT SCREW              | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 93210-14899           | ANILLO O<br>O-RING                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-E5451-00          | EMPAQ. DE CUBIERTA DE CARTER<br>GASKET, CRANKCASE COVER 1 | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 99530-10114           | PASADOR, DE ESPIGA<br>PIN, DOWEL                          | 2    |  |  |  |                          |
| 8          | 95022-06040           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 3    |  |  |  |                          |
| 9          | 95022-06030           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 5    |  |  |  |                          |
| 10         | 95022-06050           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 90465-20801           | BRIDA<br>CLAMP                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 91312-05012           | TORNILLO<br>BOLT                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-E5113-00          | PLACA<br>PLATE                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-E5418-00          | CUBIERTA CAJA DE CADENA<br>COVER, CHAIN CASE              | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 95022-06016           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 3    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-E5421-00          | TAPA DE CARTER DERECHA<br>COVER, CRANKCASE 2              | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90338-20823           | .TAPON<br>.PLUG                                           | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 90336-08806           | .TAPON AHUSADO<br>.PLUG, TAPER                            | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 12B-13483-00          | .EMBOLO DE ALIVIO<br>.PLUNGER, RELIEF                     | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 90501-120A8           | .RESORTE DE COMPRESION<br>.SPRING, COMPRESSION            | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 5KM-13486-00          | .RETEN DE VÁLVULA DE ALIVIO<br>.RETAINER, RELIEF VALVE    | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 93420-13073           | .SEGURO<br>.CIRCLIP                                       | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-E5461-00          | JUNTA TAPA CARTER DERECHO 2<br>GASKET, CRANKCASE COVER 2  | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 99530-10114           | PASADOR, DE ESPIGA<br>PIN, DOWEL                          | 2    |  |  |  |                          |
| 25         | 95022-06025           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 8    |  |  |  |                          |
| 26         | 95022-06035           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 1    |  |  |  |                          |
| 27         | 95022-06050           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 4    |  |  |  |                          |



**FIG. 12 CUBIERTA DE CARTER 1**

[illegible]



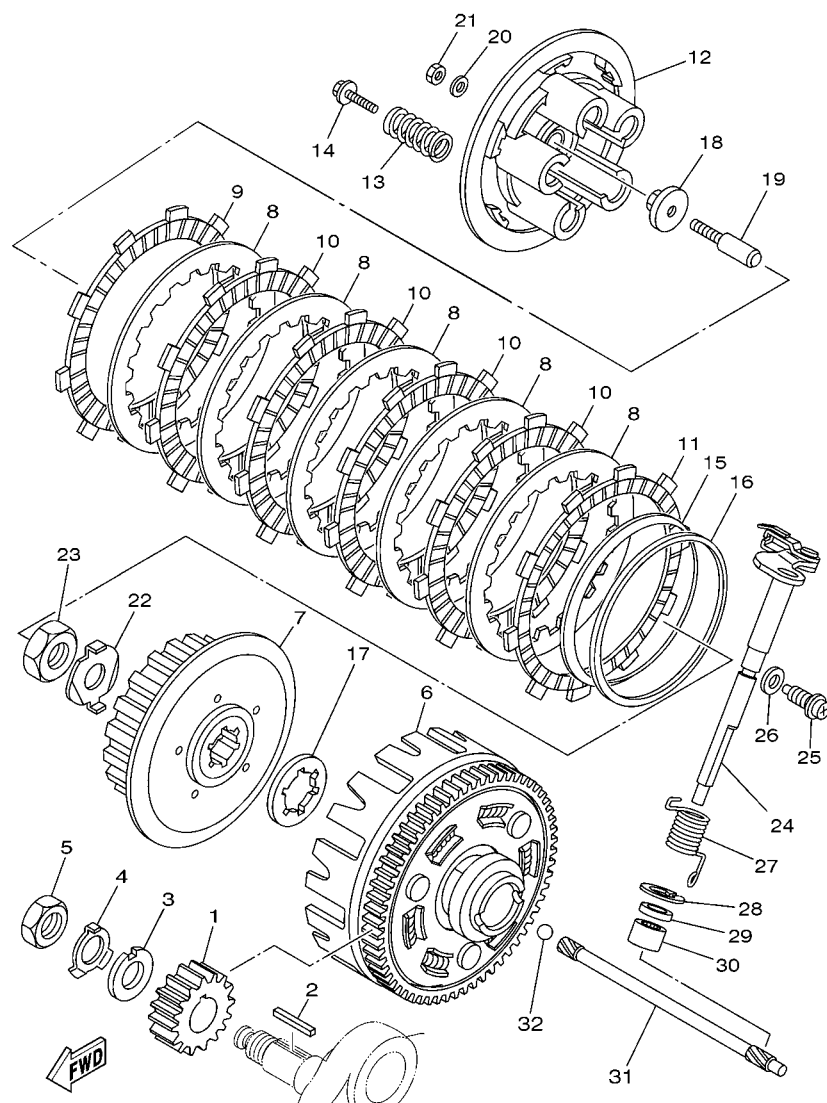


5D11280-F140

FIG. 14 EMBRAGUE

CLUTCH

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                                  | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 5XT-16111-00          | ENGRANAJE TRACC.PRIMARIA (24T)<br>GEAR, PRIMARY DRIVE (24T) | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 90282-05077           | CHAVETA, RECTA<br>KEY, STRAIGHT                             | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 90214-16063           | ARANDELA DE POSICION<br>WASHER, CLAW                        | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 90215-16293           | ARANDELA DE CIERRE<br>WASHER, LOCK                          | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 90170-16800           | TUERCA<br>NUT                                               | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-E6150-01          | CAMPANA DE EMBRAGUE<br>PRIMARY DRIVEN GEAR COMP.            | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-E6371-00          | CUBO, DE EMBRAGUE<br>BOSS, CLUTCH                           | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 12B-E6324-00          | PLACA DE EMBRAGUE<br>PLATE, CLUTCH 1                        | 5    |  |  |  |                          |
| 9          | 12B-E6321-00          | PLACA DE FRICCION<br>PLATE, FRICTION                        | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 12B-E6331-00          | DISCO, DE FRICCION 2<br>PLATE, FRICTION 2                   | 4    |  |  |  |                          |
| 11         | 12B-E6307-00          | PLACA DE FRICCION 3<br>PLATE, FRICTION 3                    | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-E6351-00          | PLATO DE PRESION<br>PLATE, PRESSURE 1                       | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-E6333-00          | RESORTE DE EMBRAGUE 1<br>SPRING, CLUTCH 1                   | 4    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-E6337-00          | TORNILLO DE RESORTE<br>SCREW, SPRING                        | 4    |  |  |  |                          |
| 15         | 12B-E6383-00          | RESORTE..COJIN<br>SPRING..CUSHION                           | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-E6384-00          | PLACA DE ASIENTO<br>PLATE, SEAT                             | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 12B-E6154-00          | ARANDELA, DE EMPUJE 1<br>PLATE, THRUST 1                    | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 4FP-E6358-00          | PLACA DE EMPUJE<br>PLATE, PUSH                              | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 12B-E6356-00          | VARILLA DE EMPUJE 1<br>ROD, PUSH 1                          | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 92902-06200           | ARANDELA<br>WASHER                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 95302-06600           | TUERCA<br>NUT                                               | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 90215-16800           | ARANDELA DE CIERRE<br>WASHER, LOCK                          | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 90170-16801           | TUERCA<br>NUT                                               | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 12B-E6380-00          | LEVA DE EMPUJE COMPLETA<br>PUSH LEVER ASSY                  | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 90105-08889           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE                                    | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 90430-08818           | JUNTA<br>GASKET                                             | 1    |  |  |  |                          |
| 27         | 90508-20804           | RESORTE DE TORSION<br>SPRING, TORSION                       | 1    |  |  |  |                          |



**FIG. 14 EMBRAGUE**

**CLUTCH**

[illegible]

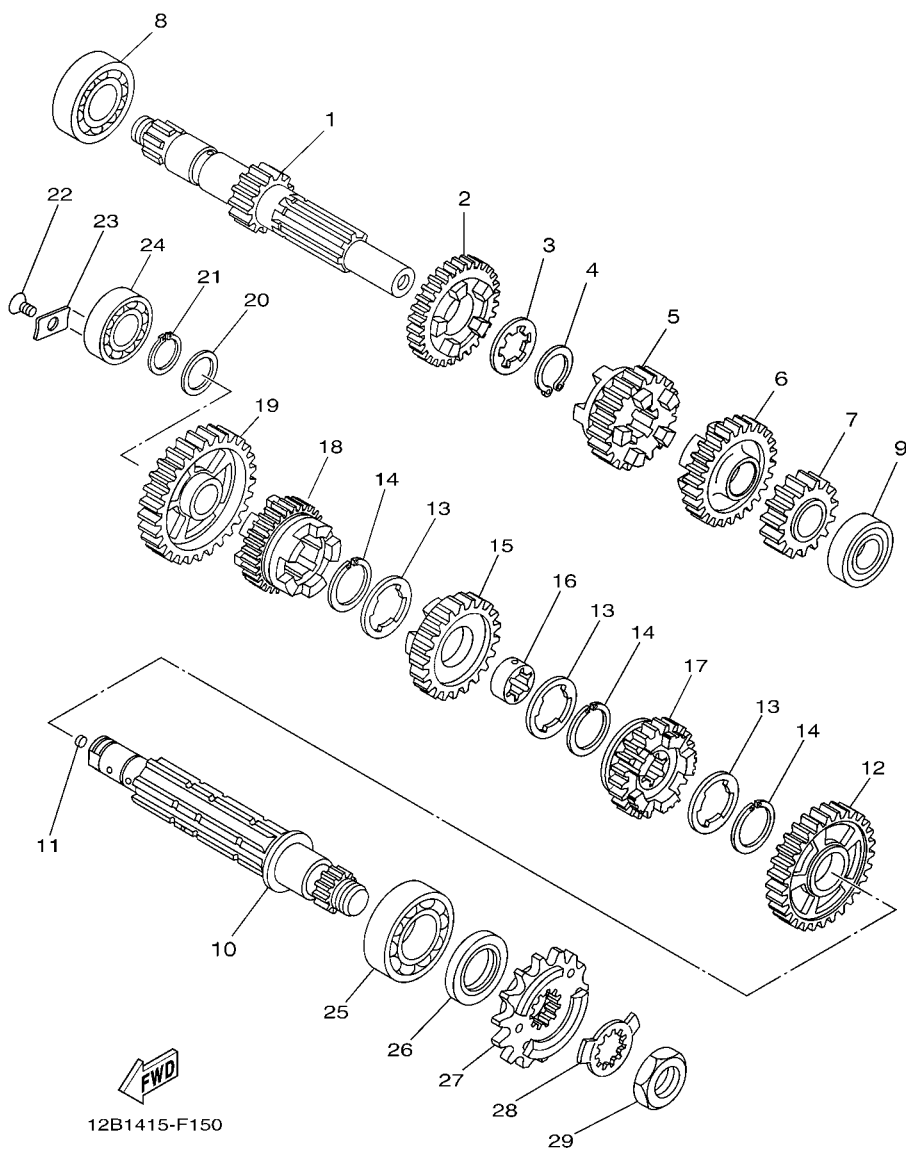
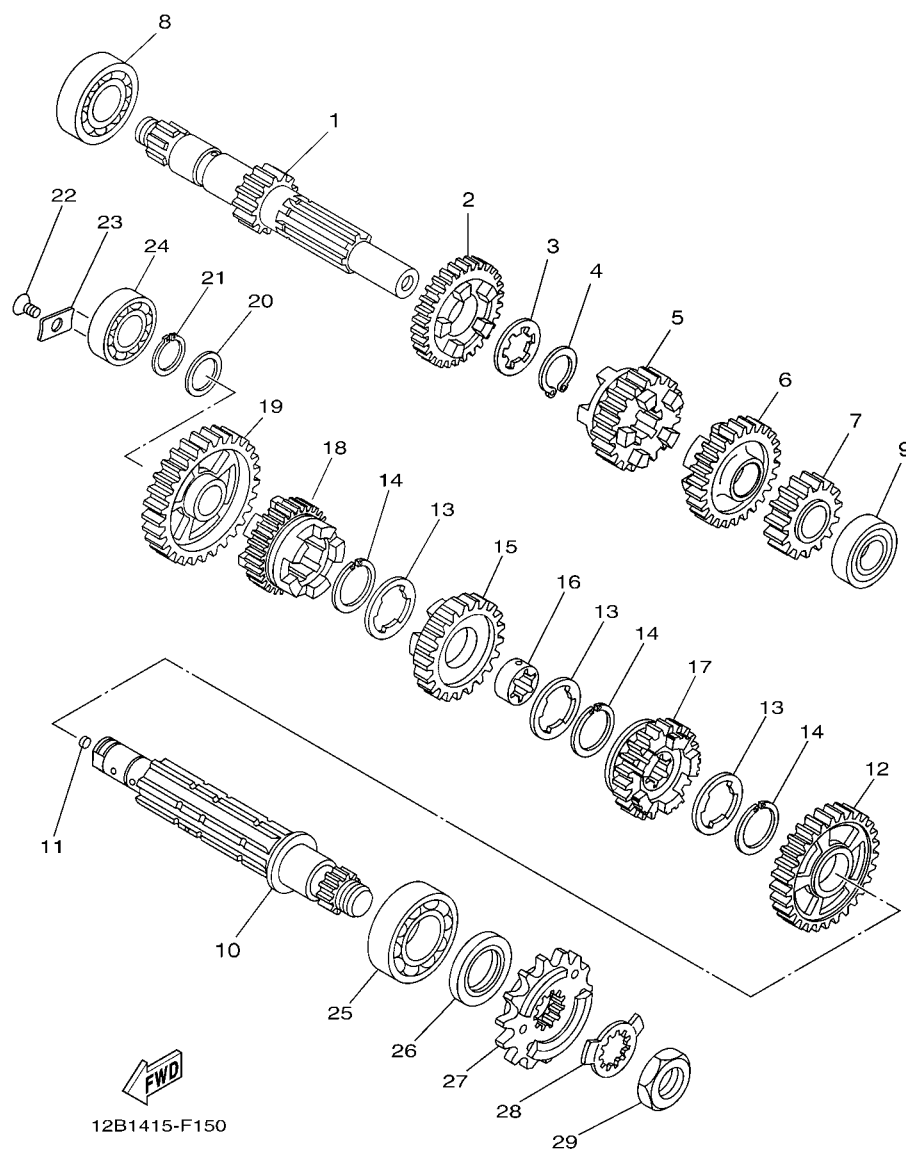


FIG. 15 TRANSMISSION

TRANSMISSION

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                               | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|----------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-E7411-00          | EJE PRIMARIO (14T)<br>AXLE, MAIN (14T)                   | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-E7141-00          | ENGRANAJE PINON DE 4TA (25T)<br>GEAR, 4TH PINION (25T)   | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 90209-18208           | ARANDELA DE SEPARACION<br>WASHER                         | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 93410-22820           | SEGURO<br>CIRCLIP                                        | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 12B-E7131-00          | ENGRANAJE PINON DE 3RA (22T)<br>GEAR, 3RD PINION (22T)   | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-E7151-00          | ENGRANAJE PINON DE 5TA (27T)<br>GEAR, 5TH PINION (27T)   | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-E7121-00          | ENGRANAJE DE PINON DE 2DA(19T)<br>GEAR, 2ND PINION (19T) | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 93306-272Y7           | COJINETE<br>BEARING                                      | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 93306-003Y3           | COJINETE<br>BEARING                                      | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 12B-E7421-00          | EJE SECUNDARIO<br>AXLE, DRIVE                            | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 90331-09001           | TAPON<br>PLUG                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-E7221-00          | ENGRANAJE RUEDA DE 2DA (32T)<br>GEAR, 2ND WHEEL (32T)    | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 90209-22191           | ARANDELA DE SEPARACION<br>WASHER                         | 3    |  |  |  |                          |
| 14         | 93440-25084           | SEGURO<br>CIRCLIP                                        | 3    |  |  |  |                          |
| 15         | 12B-E7231-00          | ENGRANAJE RUEDA DE 3RA (28T)<br>GEAR, 3RD WHEEL (28T)    | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 90387-22027           | ESPACIADOR<br>COLLAR                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 12B-E7251-00          | ENGRANAJE RUEDA DE 5TA (23T)<br>GEAR, 5TH WHEEL (23T)    | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 12B-E7241-00          | ENGRANAJE DE RUEDA 4TA (26T)<br>GEAR, 4TH WHEEL (26T)    | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 12B-E7211-00          | ENGRANAJE RUEDA DE 1 RA (36T)<br>GEAR, 1ST WHEEL (36T)   | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 90201-178D3           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                          | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 99009-17400           | PRESILLA REDONDA<br>CIRCLIP                              | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 98702-06012           | TORNILLO CON CABEZA PLANA<br>SCREW, FLAT HEAD            | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-E7558-00          | PLACA<br>PLATE, BEARING                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 93306-203XM           | COJINETE<br>BEARING                                      | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 93306-205XR           | COJINETE<br>BEARING                                      | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 93102-25808           | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                                 | 1    |  |  |  |                          |
| 27         | 5XT-17460-00          | CORONA (15D)<br>SPROCKET, DRIVE (15T)                    | 1    |  |  |  |                          |



**FIG. 15 TRANSMISSION**

[illegible]





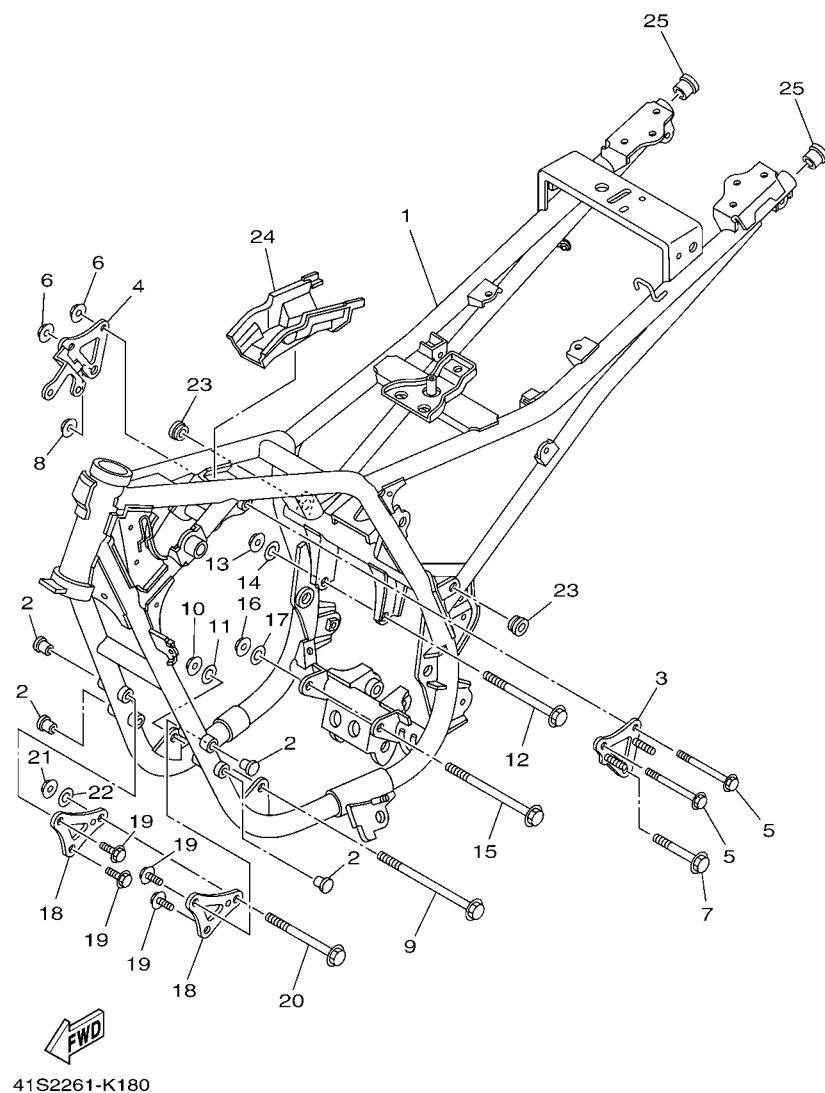


FIG. 18 CUADRO

FRAME

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION           | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|--------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-F1110-00          | ARMAZON COMPLETO<br>FRAME COMP.      | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 90338-15833           | TAPON<br>PLUG                        | 4    |  |  |  |                          |
| 3          | 12B-F1315-01          | SOPORTE DE MOTOR 2<br>STAY, ENGINE 2 | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-F1316-01          | SOPORTE DE MOTOR 3<br>STAY, ENGINE 3 | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 90105-08874           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 2    |  |  |  |                          |
| 6          | 90179-08819           | TUERCA<br>NUT                        | 2    |  |  |  |                          |
| 7          | 90105-10838           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 90179-10807           | TUERCA<br>NUT                        | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 90105-10834           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 90179-10807           | TUERCA<br>NUT                        | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 90201-10035           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE      | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 90105-10837           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 90179-10807           | TUERCA<br>NUT                        | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 90201-10035           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE      | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 90105-10833           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 90179-10807           | TUERCA<br>NUT                        | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90201-10035           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE      | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 12B-F1317-00          | SOPORTE DE MOTOR 3<br>STAY, ENGINE 3 | 2    |  |  |  |                          |
| 19         | 95812-08016           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE  | 4    |  |  |  |                          |
| 20         | 90105-10832           | TORNILLO<br>BOLT, FLANGE             | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 90179-10807           | TUERCA<br>NUT                        | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 90201-10035           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE      | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 90480-01868           | TAPON<br>GROMMET                     | 2    |  |  |  |                          |
| 24         | 12B-F117G-01          | PROTECTOR<br>PROTECTOR               | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 90338-23800           | TAPON<br>PLUG                        | 2    |  |  |  |                          |

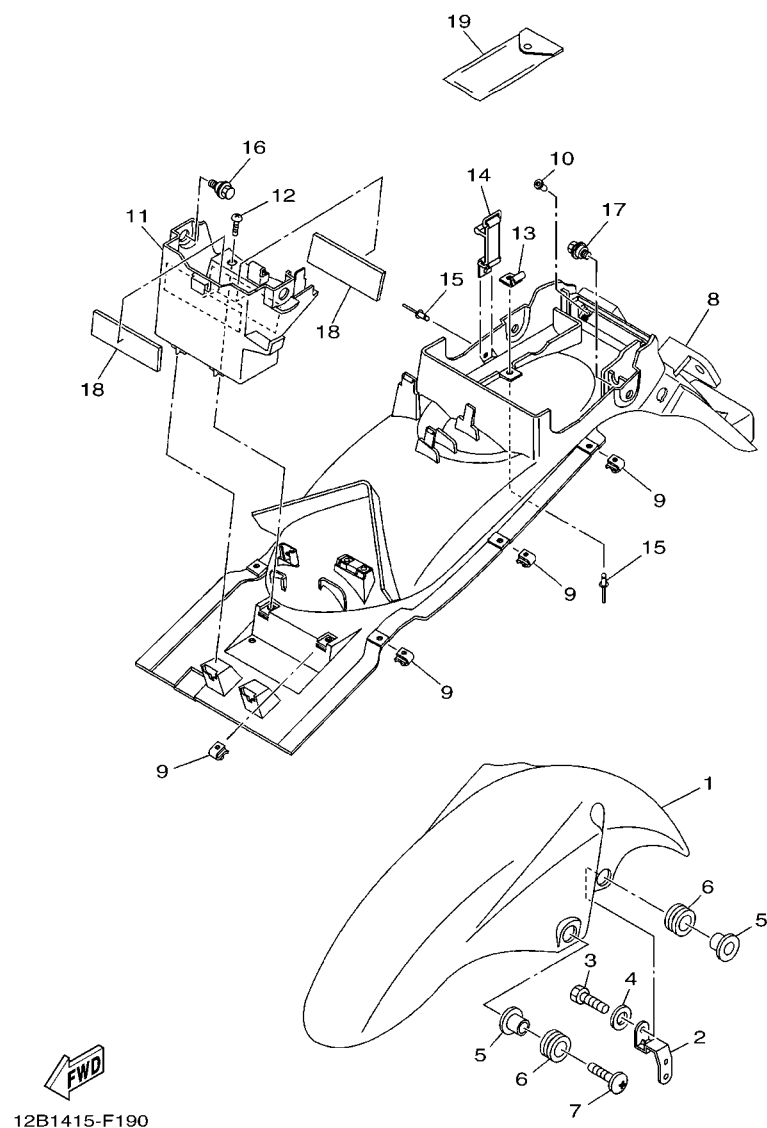
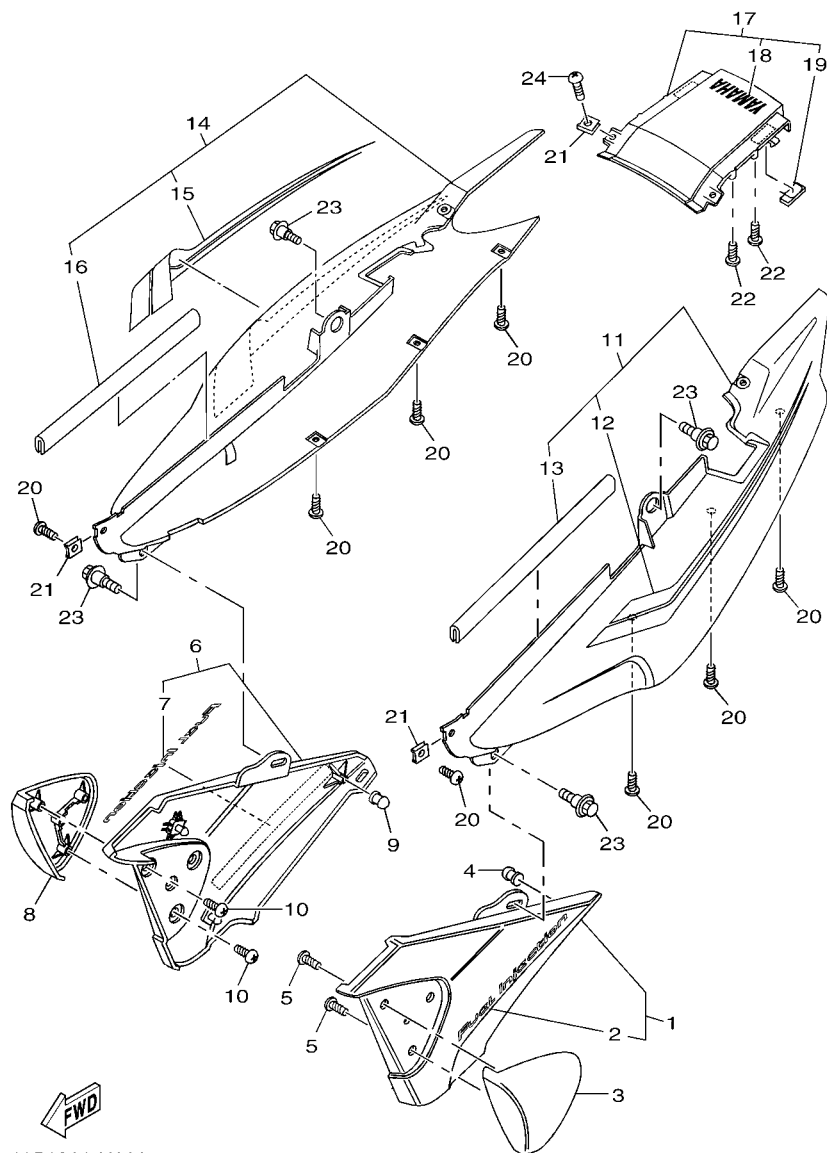


FIG. 19 GUARDABARRO

FENDER

| REF. Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                            | 4152 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS                                     |
|---------|-----------------------|-------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------------------------------------------|
| 1       | 12B-F1511-00-P0       | GUARDABARRO DELANTERO<br>FENDER, FRONT                | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7<br>UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8 |
|         | 12B-F1511-00-P1       | GUARDABARRO DELANTERO<br>FENDER, FRONT                | 1    |  |  |  |                                                              |
| 2       | 12B-F1526-00          | PLACA ACCESORIA DE SOPORTE 1<br>PLATE, STAY FITTING 1 | 1    |  |  |  |                                                              |
| 3       | 97002-06025           | PERNO<br>BOLT                                         | 2    |  |  |  |                                                              |
| 4       | 90201-06844           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                       | 2    |  |  |  |                                                              |
| 5       | 90387-068A8           | ESPACIADOR<br>COLLAR                                  | 4    |  |  |  |                                                              |
| 6       | 90480-12805           | TAPON<br>GROMMET                                      | 4    |  |  |  |                                                              |
| 7       | 90154-06825           | TORNILLO DE LIGAR<br>SCREW, BINDING                   | 2    |  |  |  |                                                              |
| 8       | 12B-F1611-00          | GUARDABARRO TRASERO<br>FENDER, REAR                   | 1    |  |  |  |                                                              |
| 9       | 90183-05807           | TUERCA DE RESORTE<br>NUT, SPRING                      | 8    |  |  |  |                                                              |
| 10      | 90179-05523           | TUERCA<br>NUT                                         | 2    |  |  |  |                                                              |
| 11      | 12B-F177G-00          | CAJA DE BATERIA<br>BOX, BATTERY                       | 1    |  |  |  |                                                              |
| 12      | 97702-50016           | TORNILLO ROSCA HEMBRA<br>SCREW, TAPPING               | 2    |  |  |  |                                                              |
| 13      | 12B-F162A-01          | GANCHO<br>HOOK                                        | 1    |  |  |  |                                                              |
| 14      | 12B-F1647-00          | BANDA<br>BAND                                         | 1    |  |  |  |                                                              |
| 15      | 90267-40802           | REMACHE CIEGO<br>RIVET, BLIND                         | 2    |  |  |  |                                                              |
| 16      | 90109-06854           | PERNO<br>BOLT                                         | 2    |  |  |  |                                                              |
| 17      | 90109-06856           | PERNO<br>BOLT                                         | 2    |  |  |  |                                                              |
| 18      | 12B-H2123-00          | ASIENTO DE BATERIA<br>SEAT, BATTERY                   | 2    |  |  |  |                                                              |
| 19      | 12B-F8100-01          | JUEGO DE HERRAMIENTAS<br>TOOL KIT                     | 1    |  |  |  |                                                              |



41S1261-H200

FIG. 20 CUBIERTA LATERAL

SIDE COVER

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                   | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS              |
|------------|-----------------------|----------------------------------------------|------|--|--|--|---------------------------------------|
| 1          | 12B-W2171-00-35       | CUBIERTA, LATERAL 1<br>COVER, SIDE 1         | 1    |  |  |  | UR SL PARA VRC7<br>UR SL FOR VRC7     |
|            | 12B-W2171-01-35       | CUBIERTA, LATERAL 1<br>COVER, SIDE 1         | 1    |  |  |  | UR SL PARA DBNM8<br>UR SL FOR DBNM8   |
| 2          | 12B-F1781-00          | .EMBLEMA 1<br>.EMBLEM, 1                     | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F1781-10          | .EMBLEMA 1<br>.EMBLEM, 1                     | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 3          | 12B-F172A-01-P0       | PANEL 1<br>PANEL 1                           | 1    |  |  |  | SMX<br>SMX                            |
| 4          | 4GU-F1717-00          | AMORTIGUADOR<br>DAMPER                       | 1    |  |  |  |                                       |
| 5          | 97702-50012           | TORNILLO ROSCA HEMBRA<br>SCREW, TAPPING      | 4    |  |  |  |                                       |
| 6          | 12B-W2172-00-35       | CUBIERTA 2<br>SIDE COVER 2                   | 1    |  |  |  | UR SL PARA VRC7<br>UR SL FOR VRC7     |
|            | 12B-W2172-01-35       | CUBIERTA 2<br>SIDE COVER 2                   | 1    |  |  |  | UR SL PARA DBNM8<br>UR SL FOR DBNM8   |
| 7          | 12B-F1781-00          | .EMBLEMA 1<br>.EMBLEM, 1                     | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F1781-10          | .EMBLEMA 1<br>.EMBLEM, 1                     | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 8          | 12B-F172F-01-P0       | PANEL 2<br>PANEL 2                           | 1    |  |  |  | SMX<br>SMX                            |
| 9          | 4GU-F1717-00          | AMORTIGUADOR<br>DAMPER                       | 1    |  |  |  |                                       |
| 10         | 97702-50012           | TORNILLO ROSCA HEMBRA<br>SCREW, TAPPING      | 4    |  |  |  |                                       |
| 11         | 12B-W2173-02-P0       | TAPA LATERAL 3<br>SIDE COVER 3               | 1    |  |  |  | UR SMX PARA VRC7<br>UR SMX FOR VRC7   |
|            | 12B-W2173-03-P0       | TAPA LATERAL 3<br>SIDE COVER 3               | 1    |  |  |  | UR SMX PARA DBNM8<br>UR SMX FOR DBNM8 |
| 12         | 12B-F173E-00          | .GRAFICO, 1<br>.GRAPHIC, 1                   | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F173E-10          | .GRAFICO, 1<br>.GRAPHIC, 1                   | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 13         | 12B-F8345-00          | .MOLDURA 1<br>.MOLE 1                        | 1    |  |  |  |                                       |
| 14         | 12B-W2174-02-P0       | TAPA LATERAL 4<br>SIDE COVER 4               | 1    |  |  |  | UR SMX PARA VRC7<br>UR SMX FOR VRC7   |
|            | 12B-W2174-03-P0       | TAPA LATERAL 4<br>SIDE COVER 4               | 1    |  |  |  | UR SMX PARA DBNM8<br>UR SMX FOR DBNM8 |
| 15         | 12B-F173F-00          | .GRAFICO 2<br>.GRAPHIC, 2                    | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F173F-10          | .GRAFICO 2<br>.GRAPHIC, 2                    | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 16         | 12B-F8345-00          | .MOLDURA 1<br>.MOLE 1                        | 1    |  |  |  |                                       |
| 17         | 12B-W217E-00-P0       | CUBIERTA LATERAL COMPLETA<br>SIDE COVER ASSY | 1    |  |  |  | SMX<br>SMX                            |
| 18         | 99237-00080           | .EMBLEMA, YAMAHA<br>.EMBLEM, YAMAHA          | 1    |  |  |  |                                       |
| 19         | 12B-F1746-00          | .AMORTIGUADOR<br>.DAMPER                     | 2    |  |  |  |                                       |



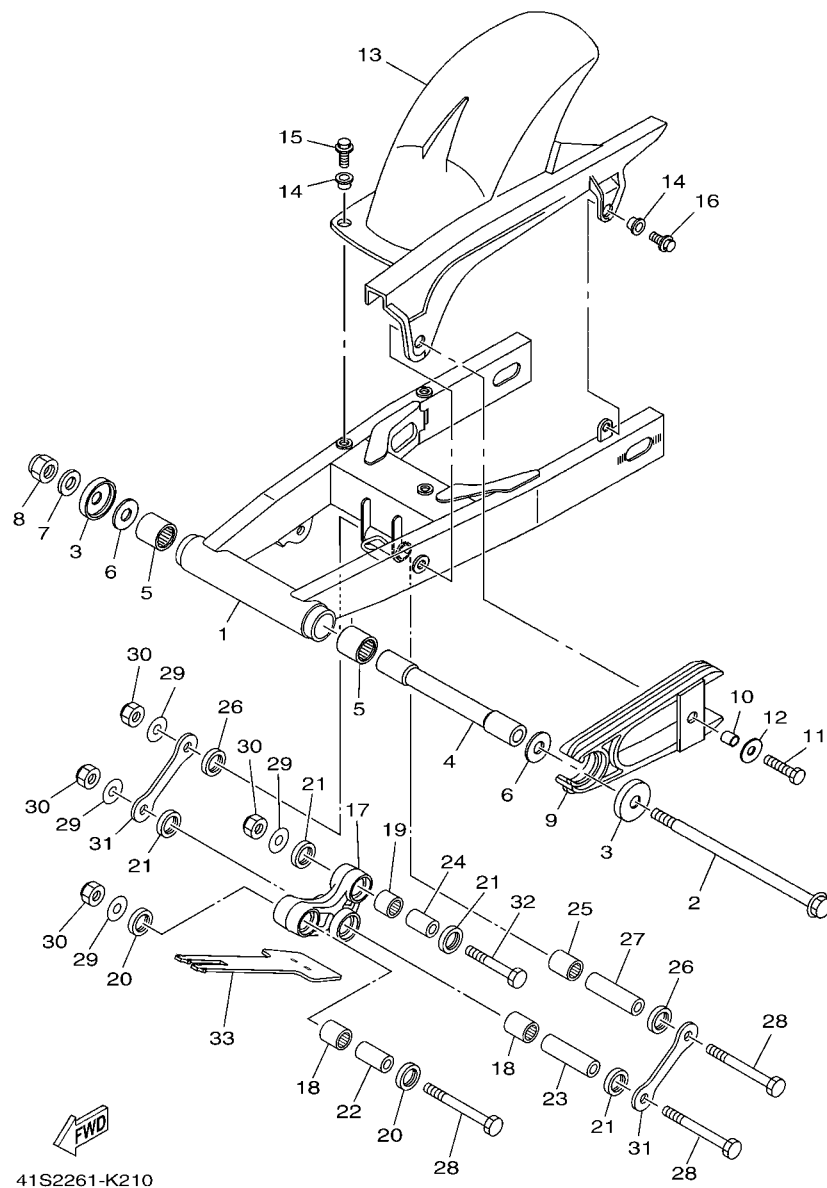


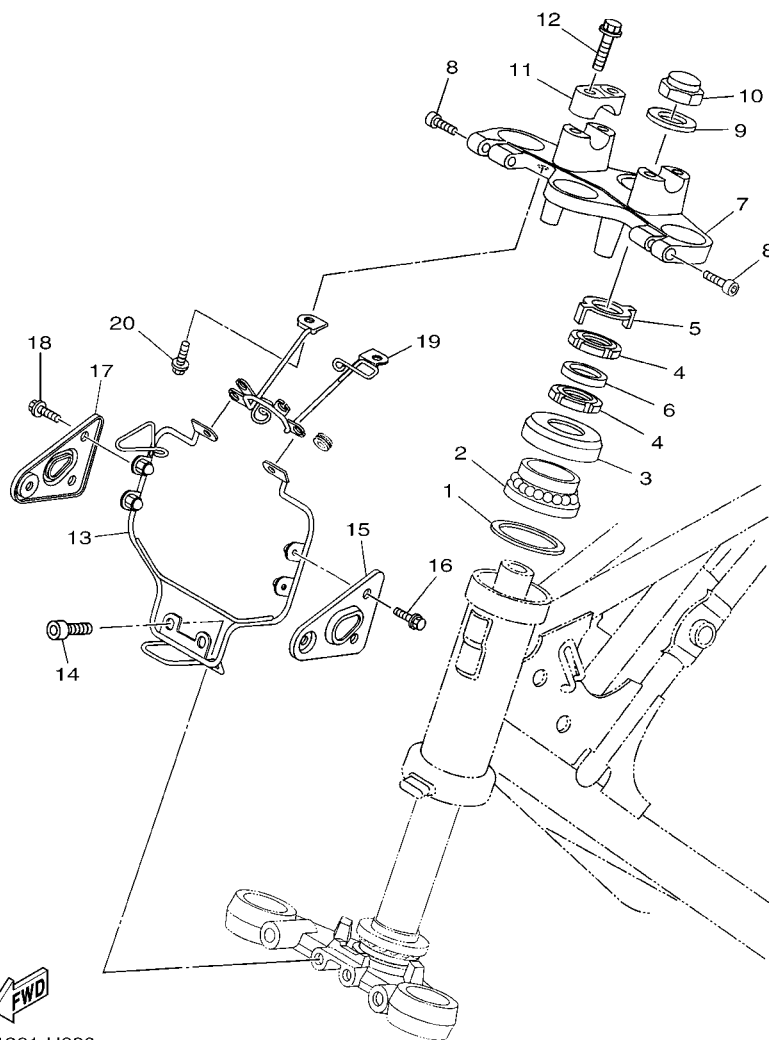
FIG. 21 BRAZO TRASERO

REAR ARM

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                    | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|-----------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-F2110-00          | BRAZO TRASERO COMPLETO<br>REAR ARM COMP.      | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-F2141-00          | EJE DEL BARCULANTE<br>SHAFT, PIVOT            | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 12B-F2129-01          | TAPA DE EMPUJE 2<br>COVER, THRUST 2           | 2    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-F2184-00          | BUJE<br>BUSH                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 93320-32403           | COJINETE<br>BEARING                           | 2    |  |  |  |                          |
| 6          | 90201-14814           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE               | 2    |  |  |  |                          |
| 7          | 90201-12030           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE               | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 90185-12007           | TUERCA AUTOBLOCANTE<br>NUT, SELF-LOCKING      | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 12B-F2151-00          | SELLO DE GUARDA<br>SEAL, GUARD                | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 90387-066J9           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 97022-06025           | PERNO<br>BOLT                                 | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 90201-06858           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE               | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-F1650-00          | GUARDABARRO TRASERO COM.<br>REAR FENDER COMP. | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 90387-06170           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 4    |  |  |  |                          |
| 15         | 95024-06020           | PERNO, BRIDA<br>BOLT, FLG. (SMALL HEAD)       | 3    |  |  |  |                          |
| 16         | 95802-06012           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE           | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 12B-F217A-20          | BRAZO REEURIO<br>ARM, RELAY                   | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 93315-31759           | COJINETE DE RODILLOS<br>BEARING               | 2    |  |  |  |                          |
| 19         | 93315-31758           | COJINETE DE RODILLOS<br>BEARING               | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 93109-17071           | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                      | 2    |  |  |  |                          |
| 21         | 93106-17804           | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                      | 4    |  |  |  |                          |
| 22         | 90387-126X9           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 90387-12047           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 90387-127W0           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 90386-18004           | BUJE<br>BUSH                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 93109-18802           | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                      | 2    |  |  |  |                          |
| 27         | 90387-12837           | ESPACIADOR<br>COLLAR                          | 1    |  |  |  |                          |







41S1261-H230

FIG. 23 DIRECCION

STEERING

| REF. Nº | CODIGO Nº PART NO. | DESCRIPCION DESCRIPTION                               | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES REMARKS |
|---------|--------------------|-------------------------------------------------------|------|--|--|--|-----------------------|
| 1       | 90202-24190        | ARANDELA DE PLANA WASHER, PLATE                       | 1    |  |  |  |                       |
| 2       | 93399-999Y8        | COJINETE BEARING                                      | 1    |  |  |  |                       |
| 3       | 12B-F3416-00       | CUBIERTA DE BASE DE BOLA 2 COVER, BALL RACE 2         | 1    |  |  |  |                       |
| 4       | 90179-25806        | TUERCA NUT                                            | 2    |  |  |  |                       |
| 5       | 5VL-F3418-01       | ARANDELA ESPECIAL WASHER, SPECIAL                     | 1    |  |  |  |                       |
| 6       | 90202-26142        | ARANDELA DE PLANA WASHER, PLATE                       | 1    |  |  |  |                       |
| 7       | 12B-F3435-00       | PLATINA SUPERIOR CROWN, HANDLE                        | 1    |  |  |  |                       |
| 8       | 91312-08030        | TORNILLO BOLT                                         | 2    |  |  |  |                       |
| 9       | 90201-220T0        | ARANDELA PLANA WASHER, PLATE                          | 1    |  |  |  |                       |
| 10      | 90176-22801        | TUERCA CORONA NUT, CROWN                              | 1    |  |  |  |                       |
| 11      | 12B-F3441-00       | SOPORTE DE MANUBRIO HOLDER, HANDLE UPPER              | 2    |  |  |  |                       |
| 12      | 95023-08035        | TORNILLO BOLT                                         | 4    |  |  |  |                       |
| 13      | 12B-F3174-00       | SOPORTE DEL FARO DELANTERO STAY, HEADLIGHT            | 1    |  |  |  |                       |
| 14      | 91312-06014        | TORNILLO BOLT                                         | 2    |  |  |  |                       |
| 15      | 12B-F3121-00       | CUBIERTA SUPERIOR 1 COVER, UPPER 1                    | 1    |  |  |  |                       |
| 16      | 95024-06010        | PERNO, BRIDA BOLT, FLG.(SMALL HEAD)                   | 2    |  |  |  |                       |
| 17      | 12B-F3131-00       | CUBIERTA SUPERIOR 2 COVER, UPPER 2                    | 1    |  |  |  |                       |
| 18      | 95024-06010        | PERNO, BRIDA BOLT, FLG.(SMALL HEAD)                   | 2    |  |  |  |                       |
| 19      | 12B-F3175-00       | APOYO SOPORTE FARO DELANT.1 BRACKET, HEADLIGHT STAY 1 | 1    |  |  |  |                       |
| 20      | 95822-06012        | TORNILLO DE REBORDE BOLT, FLANGE                      | 2    |  |  |  |                       |

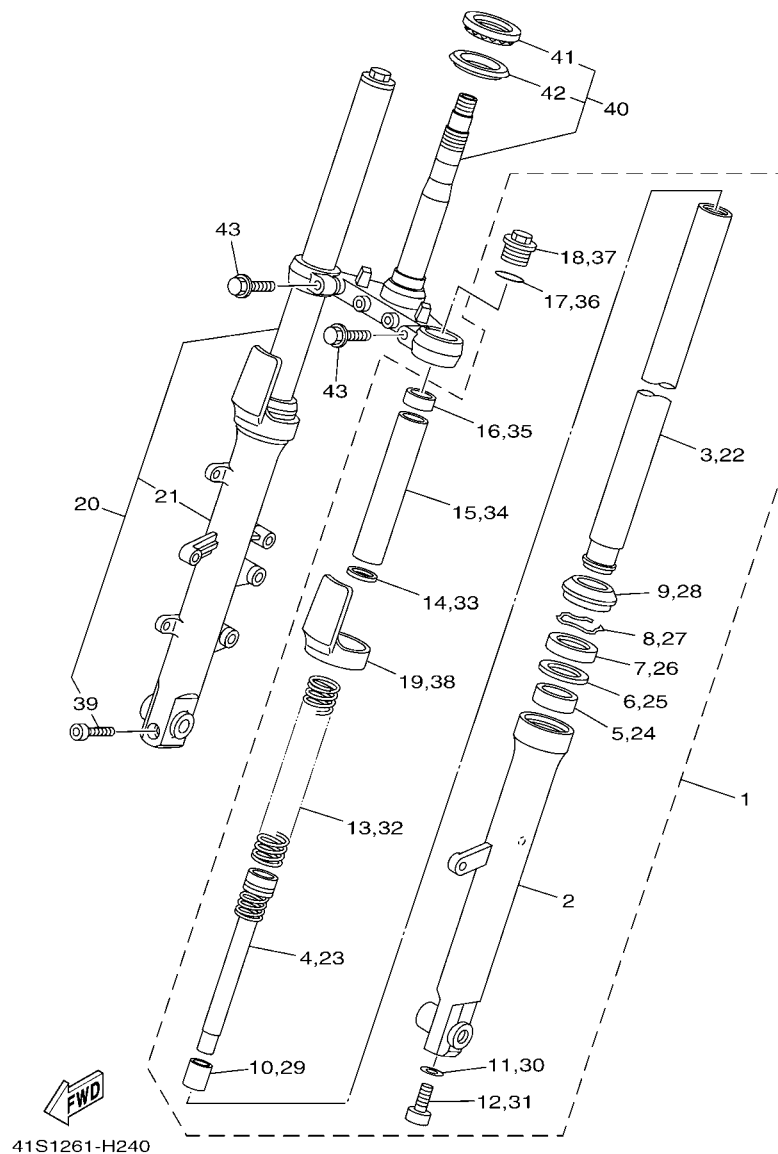


FIG. 24 HORQUILLA DELANTERA

FRONT FORK

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                                     | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-F3102-00          | HORQUILLA DELANTERA COMPL.(MI)<br>FRONT FORK ASSY (L.H)        | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-F3106-00          | .TUBO EXTERIOR COMPLETO<br>.OUTER TUBE COMP.                   | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 12B-F3110-00          | .TUBO INTERIOR COMPLETO 1<br>.INNER TUBE COMP.1                | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-F3170-00          | .CILINDRO COMPL. DE HORQ DELANT<br>.CYLINDER COMP., FRONT FORK | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 12B-F3125-00          | .METAL CORREDIZO 1<br>.METAL, SLIDE 1                          | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-F3146-00          | .ARANDELA DE SELLO DE ACEITE<br>.WASHER, OIL SEAL              | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-F3145-00          | .RETEN DE ACEITE<br>.OIL SEAL                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 12B-F3153-00          | .ANILLO DE ENGANCHE<br>.RING, SNAP                             | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 12B-F3144-00          | .GUARDAPOLVO<br>.SEAL, DUST                                    | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 12B-F3166-00          | .SEPARADOR CIERRE DE ACEITE<br>.SPACER, OIL LOCK               | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 4TU-F3479-00          | .EMPAQUE<br>.GASKET                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 5LK-F3356-01          | .PERNO 2<br>.BOLT 2                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-F3141-00          | .RESORTE HORQUILLA DELANT.<br>.SPRING, FRONT FORK              | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-F3427-00          | .ARANDELA<br>.WASHER                                           | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 12B-F3118-00          | .SEPARADOR<br>.SPACER                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-F316E-00          | .CASQUILLO<br>.SPACER                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 12B-F3147-00          | .ARO<br>.O-RING                                                | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 12B-F3111-00          | .PERNO DE TAPA<br>.BOLT, CAP                                   | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 12B-F331G-00          | .CUBIERTA<br>.COVER                                            | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 12B-F3103-00          | HORQUILLA DELANTERA COMPL.(MD)<br>FRONT FORK ASSY (R.H)        | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 12B-F3107-00          | .TUBO EXTERIOR COMPLETO (MD)<br>.OUTER TUBE COMP. (R.H)        | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 12B-F3110-00          | .TUBO INTERIOR COMPLETO 1<br>.INNER TUBE COMP.1                | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-F3170-00          | .CILINDRO COMPL. DE HORQ DELANT<br>.CYLINDER COMP., FRONT FORK | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 12B-F3125-00          | .METAL CORREDIZO 1<br>.METAL, SLIDE 1                          | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 12B-F3146-00          | .ARANDELA DE SELLO DE ACEITE<br>.WASHER, OIL SEAL              | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 12B-F3145-00          | .RETEN DE ACEITE<br>.OIL SEAL                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 27         | 12B-F3153-00          | .ANILLO DE ENGANCHE<br>.RING, SNAP                             | 1    |  |  |  |                          |



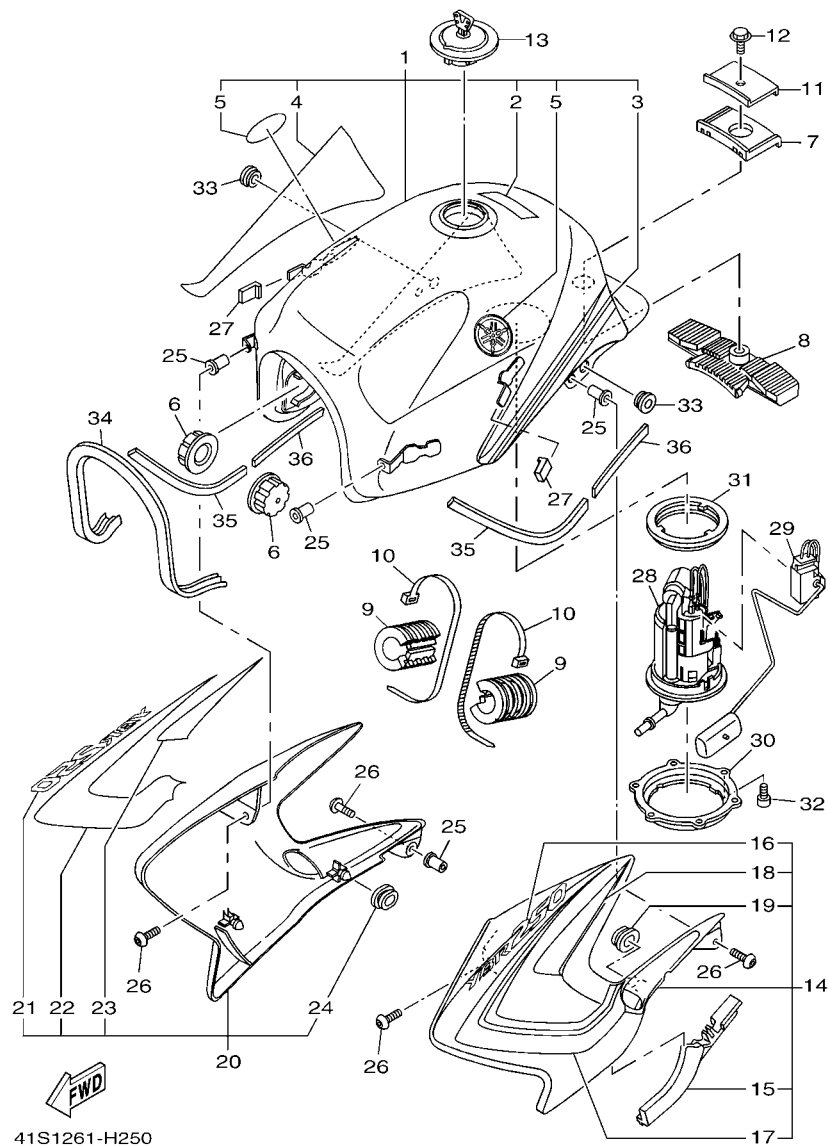
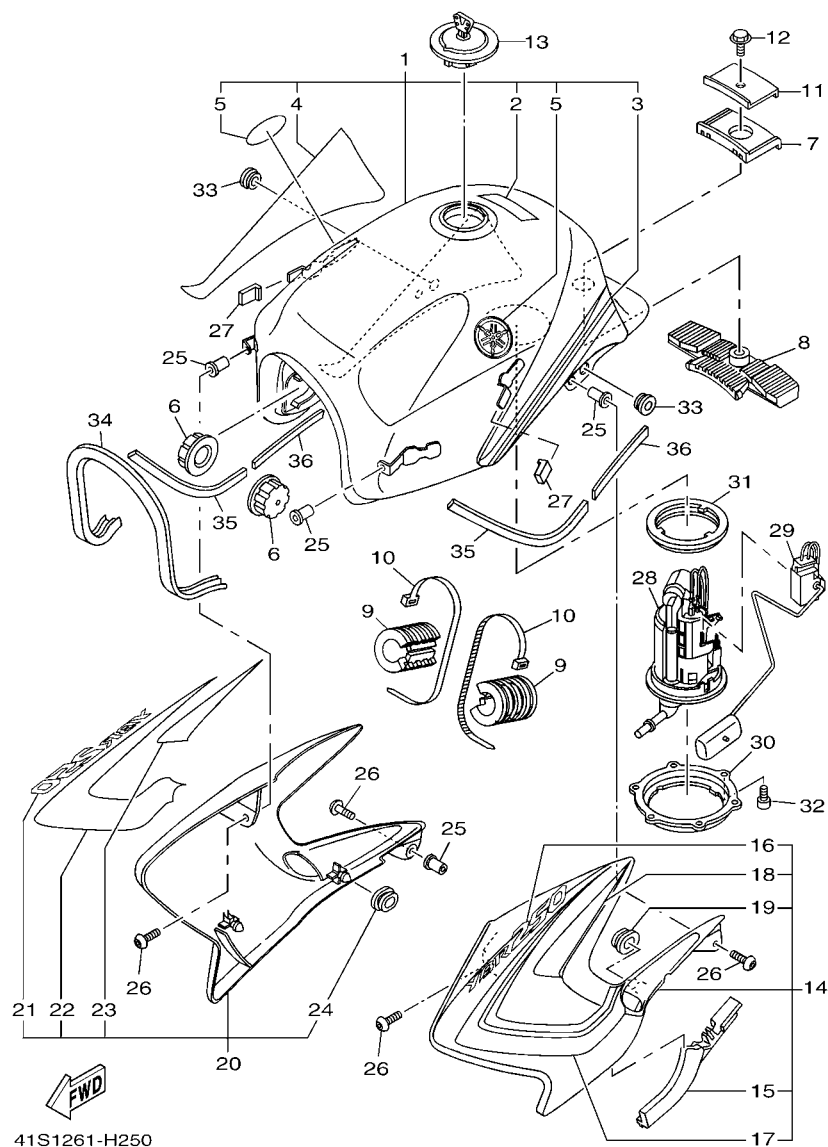


FIG. 25 DEPOSITO DE COMBUSTIBLE FUEL TANK

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                              | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS              |
|------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|------|--|--|--|---------------------------------------|
| 1          | 12B-W2411-01-P0       | DEPOSITO DE COMBUSTIBLE COMP.<br>FUEL TANK ASSY         | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-W2411-01-P1       | DEPOSITO DE COMBUSTIBLE COMP.<br>FUEL TANK ASSY         | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 2          | 5PA-21568-01          | .ETIQUETA DE PRECAUCION<br>.LABEL, WARNING              | 1    |  |  |  |                                       |
| 3          | 12B-F4244-00          | .CALCOMANIA DEPOSITO COMBUST.1<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 1 | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F4244-10          | .CALCOMANIA DEPOSITO COMBUST.1<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 1 | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 4          | 12B-F4245-00          | .CALCOMANIA DEPOSITO COMBUST.2<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 2 | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F4245-10          | .CALCOMANIA DEPOSITO COMBUST.2<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 2 | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 5          | 2B9-F411B-00          | .EMBLEMA<br>.EMBLEM                                     | 2    |  |  |  |                                       |
| 6          | 12B-F4181-00          | AMORTIGUADOR DE MONTAJE 1<br>DAMPER, LOCATING 1         | 2    |  |  |  |                                       |
| 7          | 12B-F4183-00          | AMORTIGUADOR DE MONTAJE 3<br>DAMPER, LOCATING 3         | 1    |  |  |  |                                       |
| 8          | 12B-F4182-00          | AMORTIGUADOR DE MONTAJE 2<br>DAMPER, LOCATING 2         | 1    |  |  |  |                                       |
| 9          | 12B-F4184-01          | AMORTIGUADOR DE MONTAJE 4<br>DAMPER, LOCATING 4         | 2    |  |  |  |                                       |
| 10         | 90465-13152           | BRIDA<br>CLAMP                                          | 2    |  |  |  |                                       |
| 11         | 12B-F4186-01          | ARANDELA ESPECIAL<br>WASHER, SPECIAL                    | 1    |  |  |  |                                       |
| 12         | 95822-06012           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE                     | 1    |  |  |  |                                       |
| 13         | 5VL-F4610-02          | TAPA COMPLETA<br>CAP ASSY                               | 1    |  |  |  |                                       |
| 14         | 12B-Y2137-00-P0       | CUBIERTA DE GUIA DE AIRE 1<br>SCOOP, AIR 1              | 1    |  |  |  | UR SMX PARA VRC7<br>UR SMX FOR VRC7   |
|            | 12B-Y2137-02-P0       | CUBIERTA DE GUIA DE AIRE 1<br>SCOOP, AIR 1              | 1    |  |  |  | UR SMX PARA DBNM8<br>UR SMX FOR DBNM8 |
| 15         | 12B-F4785-00          | .MOLDURA DE ASIENTO<br>.MOLD, SEAT                      | 1    |  |  |  |                                       |
| 16         | 12B-F4246-00          | .CALCOMANIA 3<br>.GRAPHIC 3                             | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F4246-10          | .CALCOMANIA 3<br>.GRAPHIC 3                             | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 17         | 12B-F4247-00          | .CALCOMANIA DEP.<br>.GRAPHIC                            | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F4247-10          | .CALCOMANIA DEP.<br>.GRAPHIC                            | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 18         | 12B-F4248-00          | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 5<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 5 | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|            | 12B-F4248-10          | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 5<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 5 | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 19         | 90480-01868           | .TAPON<br>.GROMMET                                      | 1    |  |  |  |                                       |
| 20         | 12B-Y2137-01-P0       | CUBIERTA DE GUIA DE AIRE 2<br>SCOOP, AIR 2              | 1    |  |  |  | UR SMX PARA VRC7<br>UR SMX FOR VRC7   |

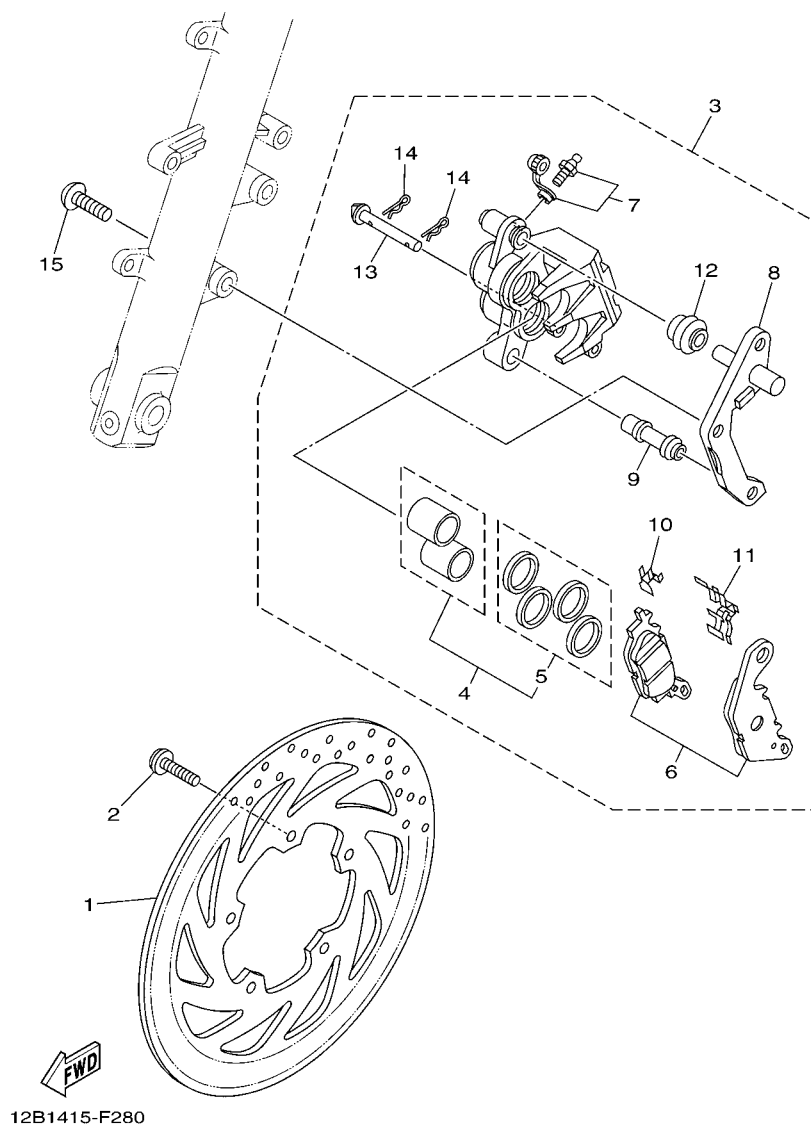


**FIG. 25 DEPOSITO DE COMBUSTIBLE FUEL TANK**

| REF. Nº | CODIGO Nº PART NO. | DESCRIPCION DESCRIPTION                                      | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES REMARKS                 |
|---------|--------------------|--------------------------------------------------------------|------|--|--|--|---------------------------------------|
| 20      | 12B-Y2137-03-P0    | CUBIERTA DE GUIA DE AIRE 2<br>SCOOP, AIR 2                   | 1    |  |  |  | UR SMX PARA DBNM8<br>UR SMX FOR DBNM8 |
| 21      | 12B-F4254-00       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 7<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 7      | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|         | 12B-F4254-10       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 7<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 7      | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 22      | 12B-F4255-00       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 8<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 8      | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|         | 12B-F4255-10       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 8<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 8      | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 23      | 12B-F4256-00       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 9<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 9      | 1    |  |  |  | UR PARA VRC7<br>UR FOR VRC7           |
|         | 12B-F4256-10       | .CALCOMANIA DEP. COMBUSTIBLE 9<br>.GRAPHIC, FUEL TANK 9      | 1    |  |  |  | UR PARA DBNM8<br>UR FOR DBNM8         |
| 24      | 90480-01868        | .TAPON<br>.GROMMET                                           | 1    |  |  |  |                                       |
| 25      | 90179-05523        | TUERCA<br>NUT                                                | 4    |  |  |  |                                       |
| 26      | 90111-05803        | TORNILLO<br>BOLT, HEX. SOCKET BUTTON                         | 4    |  |  |  |                                       |
| 27      | 12B-F411J-00       | AMORTIGUADOR, DE CUBIERTA LAT<br>DAMPER, SIDE COVER          | 2    |  |  |  |                                       |
| 28      | 1S4-13910-01       | BOMBA DE COMBUSTIBLE COMPLETA<br>FUEL PUMP ASSY              | 1    |  |  |  |                                       |
| 29      | 1S4-85752-01       | UNIDAD TRANSM. MED. COMBUST.<br>SENDER UNIT ASSY, FUEL METER | 1    |  |  |  |                                       |
| 30      | 3D9-F4491-00       | SOPORTE BOMBA COMBUSTIBLE<br>BRACKET, FUEL PUMP              | 1    |  |  |  |                                       |
| 31      | 1S4-24486-00       | ANILLO O<br>O-RING                                           | 1    |  |  |  |                                       |
| 32      | 91312-05010        | TORNILLO<br>BOLT                                             | 6    |  |  |  |                                       |
| 33      | 90480-13567        | TAPON<br>GROMMET                                             | 2    |  |  |  |                                       |
| 34      | 12B-F4188-00       | MOLDURA DEPOSITO COMBUST.<br>MOLD, FUEL TANK                 | 1    |  |  |  |                                       |
| 35      | 12B-F414H-00       | EQUILIBRIO, CUBIERTA<br>DAMPER, PLATE 1                      | 2    |  |  |  |                                       |
| 36      | 12B-F414J-00       | EQUILIBRIO, CUBIERTA<br>DAMPER, PLATE 2                      | 2    |  |  |  |                                       |
|         |                    |                                                              |      |  |  |  |                                       |
|         |                    |                                                              |      |  |  |  |                                       |

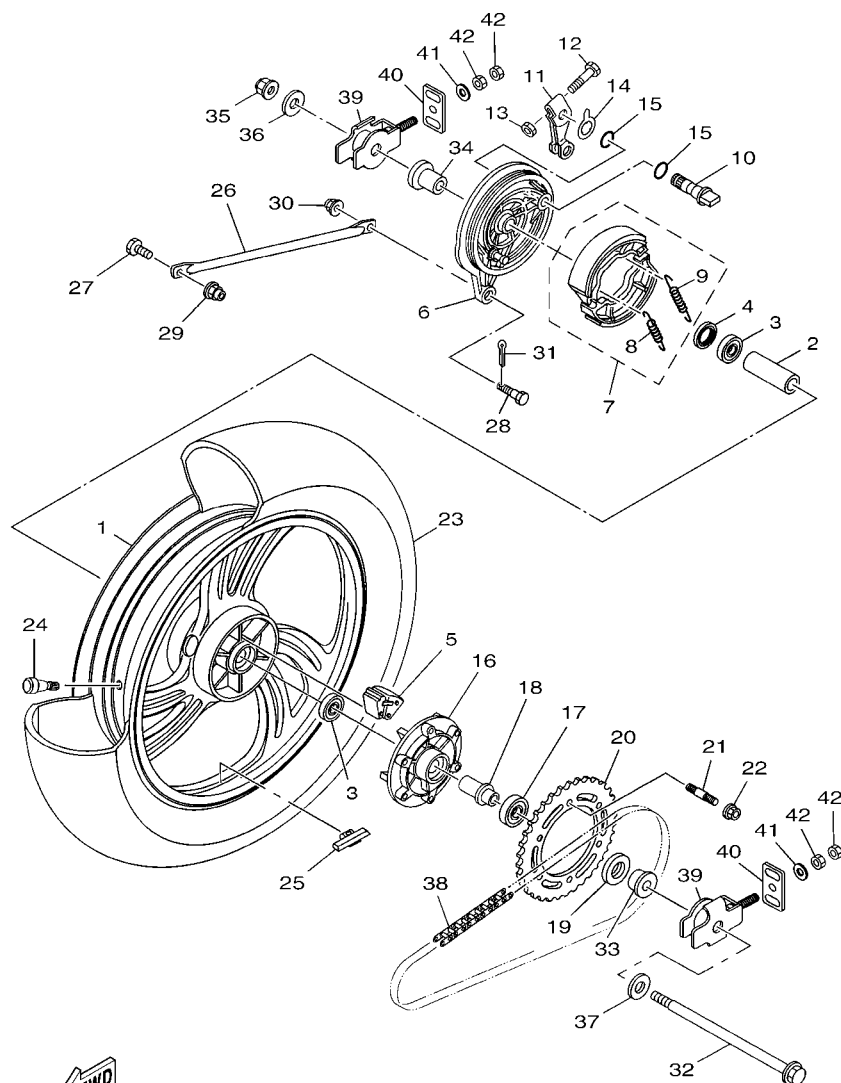






**FIG. 28 CALIBRE FRENO DELANTERA FRONT BRAKE CALIPER**

[illegible]



41S1261-H290

FIG. 29 RUEDA TRASERA

REAR WHEEL

| REF. N° | CODIGO N° PART NO. | DESCRIPCION DESCRIPTION                                      | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES REMARKS    |
|---------|--------------------|--------------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1       | 1S4-F5338-01-33    | RUEDA FUNDIDA TRASERA<br>CAST WHEEL, REAR                    | 1    |  |  |  | YB<br>YB                 |
| 2       | 12B-F5317-01       | ESPACIADOR DE COJINETE<br>SPACER, BEARING                    | 1    |  |  |  |                          |
| 3       | 93306-252YD        | COJINETE<br>BEARING                                          | 2    |  |  |  |                          |
| 4       | 93104-22802        | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 5       | 12B-F5364-00       | AMORTIGUADOR<br>DAMPER                                       | 6    |  |  |  |                          |
| 6       | 12B-F5321-10-33    | PLACA DE ZAPATA DE FRENO<br>PLATE, BRAKE SHOE                | 1    |  |  |  | YB<br>YB                 |
| 7       | 12B-W2533-00       | JUEGO DE ZAPATA DE FRENO<br>BRAKE SHOE SET                   | 1    |  |  |  |                          |
| 8       | 90506-12801        | .RESORTE DE TENSION<br>.SPRING, TENSION                      | 1    |  |  |  |                          |
| 9       | 90506-15802        | .RESORTE DE TENSION<br>.SPRING, TENSION                      | 1    |  |  |  |                          |
| 10      | 4GU-F5351-02       | ARBOL DE LEVAS<br>CAMSHAFT                                   | 1    |  |  |  |                          |
| 11      | 12B-F5355-00       | PALANCA DE ARBOL DE LEVAS<br>LEVER, CAMSHAFT                 | 1    |  |  |  |                          |
| 12      | 90101-06821        | TORNILLO<br>BOLT                                             | 1    |  |  |  |                          |
| 13      | 95302-06600        | TUERCA<br>NUT                                                | 1    |  |  |  |                          |
| 14      | 4GU-F533A-01       | PLACA INDICADOR<br>PLATE, INDICATOR                          | 1    |  |  |  |                          |
| 15      | 93210-14813        | ANILLO O<br>O-RING                                           | 2    |  |  |  |                          |
| 16      | 12B-F5366-00-33    | EMBRAGUE DE MASA<br>CLUTCH, HUB                              | 1    |  |  |  | YB<br>YB                 |
| 17      | 93306-054Y1        | COJINETE<br>BEARING                                          | 1    |  |  |  |                          |
| 18      | 12B-F5376-01       | COLLAR DE RUEDA<br>COLLAR, WHEEL                             | 1    |  |  |  |                          |
| 19      | 93106-26807        | SELLO ACEITE<br>OIL SEAL                                     | 1    |  |  |  |                          |
| 20      | 12B-F5445-20       | CORONA (45D)<br>SPROCKET, DRIVEN (45T)                       | 1    |  |  |  |                          |
| 21      | 90116-08826        | ESPARRAGO<br>BOLT, STUD                                      | 6    |  |  |  |                          |
| 22      | 95602-08200        | TUERCA DE AUTO-CIERRE<br>NUT, SELF-LOCKING                   | 6    |  |  |  |                          |
| 23      | 94113-17803        | NEUMATICO (130/70-17 S6535)<br>TIRE (130/70-17 S6535 62S TL) | 1    |  |  |  | CHENG SHIN<br>CHENG SHIN |
| 24      | 93900-00826        | VALVULA<br>VALVE, RIM TR413                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 25      | 12B-F5398-01       | CONTRAPESO DE RUEDA<br>BALANCER, WHEEL                       | 1    |  |  |  | UN<br>UN                 |
|         | 12B-F5398-11       | CONTRAPESO DE RUEDA<br>BALANCER, WHEEL                       | 1    |  |  |  | UN<br>UN                 |
|         | 12B-F5398-21       | CONTRAPESO DE RUEDA<br>BALANCER, WHEEL                       | 1    |  |  |  | UN<br>UN                 |





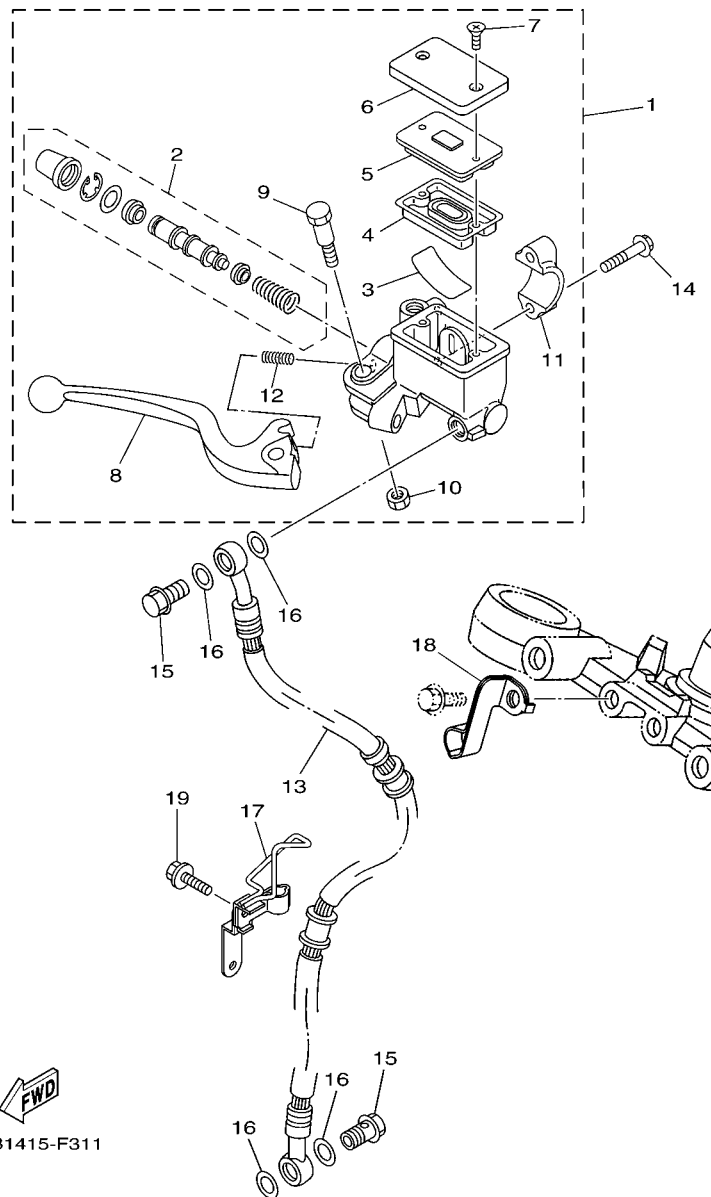


FIG. 31 CILINDRO MAESTRO DELANTERO FRONT MASTER CYLINDER

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                                | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 3D9-F583T-03          | CILINDRO MAESTRO COMPLETO<br>MASTER CYLINDER ASSY         | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 3D9-W0041-01          | .JUEGO DE CILINDRO MAESTRO<br>.CYLINDER KIT, MASTER       | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 4KL-F5896-00          | .PLACA DEP. DE RESERVA<br>.PLATE, RESERVOIR               | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 4KL-F5854-00          | .EMPAQUE, DIAFRAGMA<br>.DIAPHRAGM, RESERVOIR              | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 4KL-F585B-00          | .PLACA, DIAFRAGMA<br>.PLATE, DIAHRAGM                     | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 4KL-F5852-00          | .TAPA DE TANQUE DE RESERVA<br>.CAP, RESERVOIR             | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 4KL-F589H-01          | .TORNILLO<br>.SCREW                                       | 2    |  |  |  |                          |
| 8          | 3D9-H3922-01          | .PALANCA 2<br>.LEVER 2                                    | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 3D9-F589F-01          | .PERNO DE PALANCA<br>.BOLT, LEVER                         | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 3D9-F586F-01          | .TUERCA AUTOBLOCANTE<br>.NUT, U                           | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 4KL-F5867-00          | .SOPORTE DE CILINDRO MAESTRO<br>.BRACKET, MASTER CYLINDER | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 3D9-F5865-01          | .RESORTE DE ASIENTO<br>.SPRING, SEAT                      | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-F5872-11          | MANGUERA DE FRENO 1<br>HOSE, BRAKE 1                      | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 95022-06025           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                           | 2    |  |  |  |                          |
| 15         | 90401-10015           | PERNO DE UNION<br>BOLT, UNION                             | 2    |  |  |  |                          |
| 16         | 90201-108J9           | ARÁNDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                           | 4    |  |  |  |                          |
| 17         | 12B-F5886-00          | SOPORTE DE MANGUERA FRENO<br>HOLDER, BRAKE HOSE           | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 12B-F5875-00          | SOPORTE DE MANGUERA FRENO 1<br>HOLDER, BRAKE HOSE 1       | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 95802-06012           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE                       | 1    |  |  |  |                          |

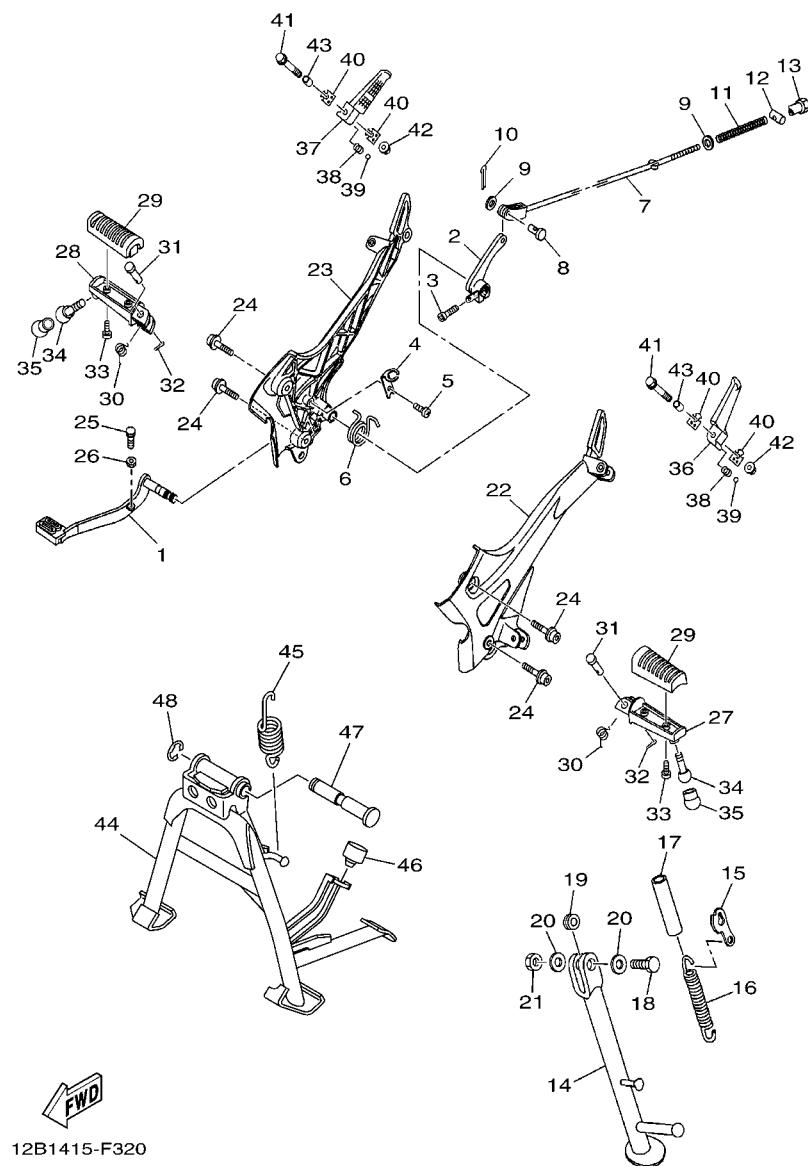
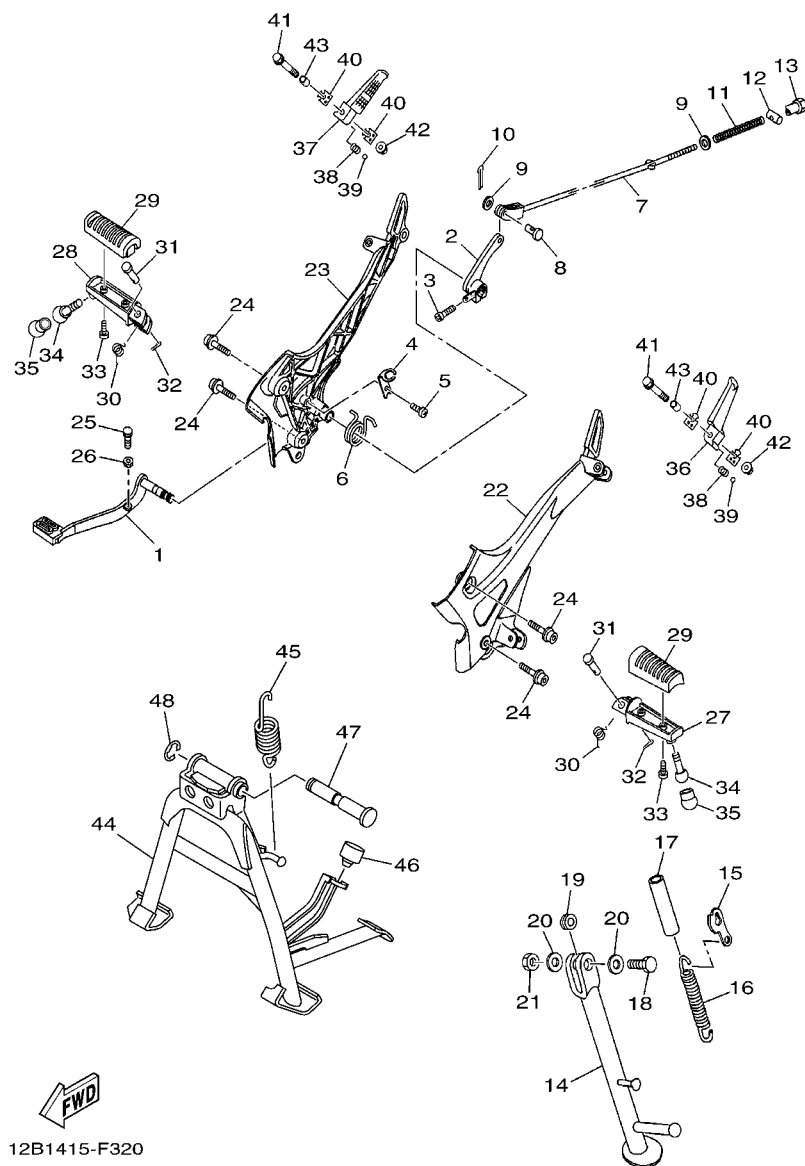


FIG. 32 SOPORTE & APOYAPIE

STAND & FOOTREST

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                     | 4152 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 12B-F7211-00          | PEDAL DE FRENO<br>PEDAL, BRAKE                 | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 12B-F7262-00          | PALANCA<br>LEVER                               | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 91312-06020           | TORNILLO<br>BOLT                               | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 12B-F144G-01          | SOPORTE DE INTERRUPTOR<br>STAY, STOP SWITCH    | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 98512-06008           | TORNILLO<br>SCREW, PAN HEAD                    | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 12B-F7216-01          | RESORTE DE PEDAL DE FRENO<br>SPRING, RETURN    | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-F7231-00          | VARILLA DE FRENO<br>ROD, BRAKE                 | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 91702-06018           | PASADOR DE ADRAZADERA<br>PIN, CLEVIS           | 1    |  |  |  |                          |
| 9          | 92902-06200           | ARANDELA<br>WASHER                             | 2    |  |  |  |                          |
| 10         | 91402-20015           | CHAVETA<br>PIN, COTTER                         | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 90501-10814           | RESORTE DE COMPRESION<br>SPRING, COMPRESSION   | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 90249-12808           | PASADOR<br>PIN                                 | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 90179-06835           | TUERCA<br>NUT                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 12B-F7311-00          | PUNTAL LATERAL<br>STAND, SIDE                  | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 12B-F7315-00          | CONEXION DE PUNTAL LATERAL<br>LINK, SIDE STAND | 1    |  |  |  |                          |
| 16         | 90506-26806           | RESORTE DE TENSION<br>SPRING, TENSION          | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 90445-13805           | TUBO<br>HOSE                                   | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 90101-10818           | TORNILLO<br>BOLT                               | 1    |  |  |  |                          |
| 19         | 1P6-F7313-01          | COLLAR<br>COLLAR                               | 1    |  |  |  |                          |
| 20         | 90201-10831           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                | 2    |  |  |  |                          |
| 21         | 90185-10813           | TUERCA AUTOBLOCANTE<br>NUT, SELF-LOCKING       | 1    |  |  |  |                          |
| 22         | 12B-F7442-00          | SOPORTE 2<br>BRACKET 2                         | 1    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-F7443-00          | SOPORTE 3<br>BRACKET 3                         | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 90110-08810           | TORNILLO ALLEN<br>BOLT, HEXAGON SOCKET HEAD    | 4    |  |  |  |                          |
| 25         | 97022-05020           | PERNO<br>BOLT                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 95302-05600           | TUERCA<br>NUT                                  | 1    |  |  |  |                          |
| 27         | 12B-F7451-00          | APOYAPIE<br>FOOTREST                           | 1    |  |  |  |                          |



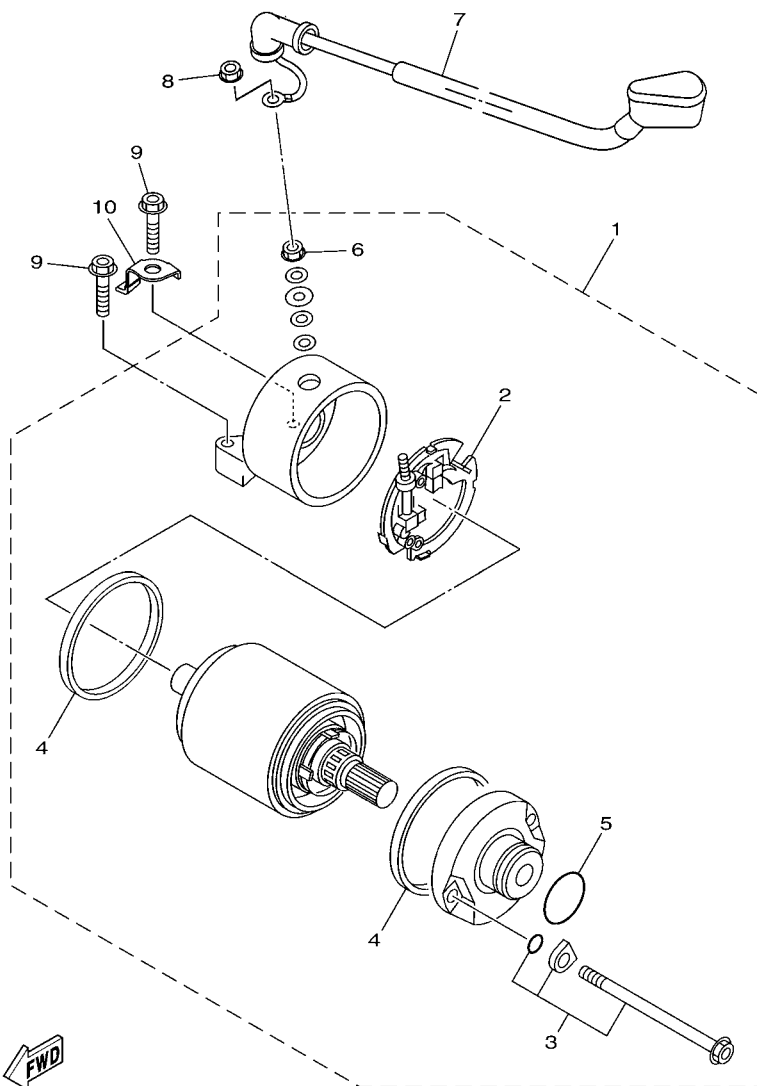
12B1415-F320

FIG. 32 SOPORTE & APOYAPIE

STAND & FOOTREST

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                      | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|-------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 28         | 12B-F7461-00          | APOYAPIE<br>FOOTREST                            | 1    |  |  |  |                          |
| 29         | 4GU-F7413-01          | CUBIERTA DE APOYAPIE<br>COVER, FOOTREST         | 1    |  |  |  |                          |
| 30         | 90508-20572           | RESORTE DE TORSION<br>SPRING, TORSION           | 2    |  |  |  |                          |
| 31         | 90240-08801           | PASADOR CON HOYO<br>PIN, CLEVIS                 | 2    |  |  |  |                          |
| 32         | 91402-25020           | CHAVETA<br>PIN, COTTER                          | 2    |  |  |  |                          |
| 33         | 98502-05014           | TORNILLO<br>SCREW, PAN HEAD                     | 4    |  |  |  |                          |
| 34         | 90109-08826           | PERNO<br>BOLT                                   | 2    |  |  |  |                          |
| 35         | 12B-F7475-00          | TAPA 1<br>CAP 1                                 | 2    |  |  |  |                          |
| 36         | 12B-F7431-00          | APOYAPIE POSTERIOR 1<br>FOOTREST, REAR 1        | 1    |  |  |  |                          |
| 37         | 12B-F7441-00          | APOYAPIE POSTERIOR 2<br>FOOTREST, REAR 2        | 1    |  |  |  |                          |
| 38         | 90501-12743           | RESORTE DE COMPRESION<br>SPRING, COMPRESSION    | 2    |  |  |  |                          |
| 39         | 93501-04805           | BOLA<br>BALL                                    | 2    |  |  |  |                          |
| 40         | 12B-F7437-01          | ARANDELA ESPECIAL<br>WASHER, SPECIAL            | 4    |  |  |  |                          |
| 41         | 95022-06045           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                 | 2    |  |  |  |                          |
| 42         | 95602-06200           | TUERCA DE AUTO-CIERRE<br>NUT, SELF-LOCKING      | 2    |  |  |  |                          |
| 43         | 90387-064H8           | ESPACIADOR<br>COLLAR                            | 2    |  |  |  |                          |
| 44         | 12B-F7111-00          | PUNTAL PRINCIPAL<br>STAND, MAIN                 | 1    |  |  |  |                          |
| 45         | 90506-45801           | RESORTE DE TENSION<br>SPRING, TENSION           | 1    |  |  |  |                          |
| 46         | 5LK-F7114-10          | TOPE DE PUNTAL PRINCIPAL<br>STOPPER, MAIN STAND | 1    |  |  |  |                          |
| 47         | 5LK-F7112-01          | EJE DE PUNTAL PRINCIPAL<br>SHAFT, MAIN STAND    | 1    |  |  |  |                          |
| 48         | 93430-12817           | SEGURO<br>CIRCLIP                               | 1    |  |  |  |                          |





**FIG. 34 MOTOR DE ARRANQUE**

## STARTING MOTOR

| <b>REF.<br/>Nº</b> | <b>CODIGO Nº<br/>PART NO.</b> | <b>DESCRIPCION<br/>DESCRIPTION</b>                  | <b>41S2</b> |  |  |  | <b>OBSERVACIONES<br/>REMARKS</b> |
|--------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------|--|--|--|----------------------------------|
| 1                  | 4GY-81890-00                  | MOTOR DE ARRANQUE COMPLETO<br>MOTOR ASSY            | 1           |  |  |  |                                  |
| 2                  | 3KS-81840-00                  | .SOSTEN DE ESCOBILLA COMPLETO<br>.BRUSH HOLDER ASSY | 1           |  |  |  |                                  |
| 3                  | 3WP-81826-00                  | .PERNO<br>.BOLT                                     | 2           |  |  |  |                                  |
| 4                  | 11H-81844-00                  | .EMPAQUE<br>.GASKET                                 | 2           |  |  |  |                                  |
| 5                  | 1FK-81847-00                  | .ANILLO GOMA<br>.O-RING                             | 1           |  |  |  |                                  |
| 6                  | 4XV-8182A-00                  | .TUERCA<br>.NUT                                     | 1           |  |  |  |                                  |
| 7                  | 12B-81815-00                  | CABLE, MOTOR DE ARRANQUE<br>CORD, STARTER MOTOR     | 1           |  |  |  |                                  |
| 8                  | 4XV-8182A-00                  | TUERCA<br>NUT                                       | 1           |  |  |  |                                  |
| 9                  | 95812-06025                   | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE                 | 2           |  |  |  |                                  |
| 10                 | 90462-10808                   | BRIDA<br>CLAMP                                      | 1           |  |  |  |                                  |
|                    |                               |                                                     |             |  |  |  |                                  |
|                    |                               |                                                     |             |  |  |  |                                  |
|                    |                               |                                                     |             |  |  |  |                                  |
|                    |                               |                                                     |             |  |  |  |                                  |
|                    |                               |                                                     |             |  |  |  |                                  |











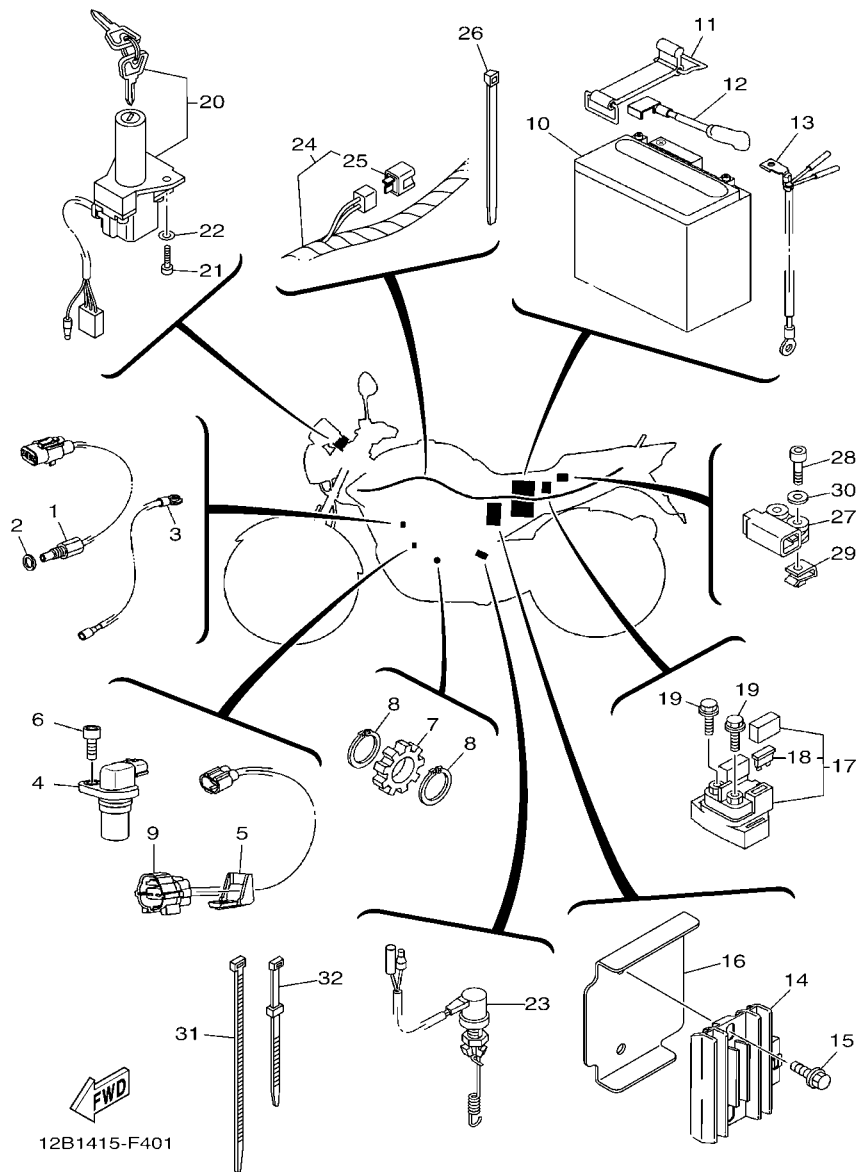
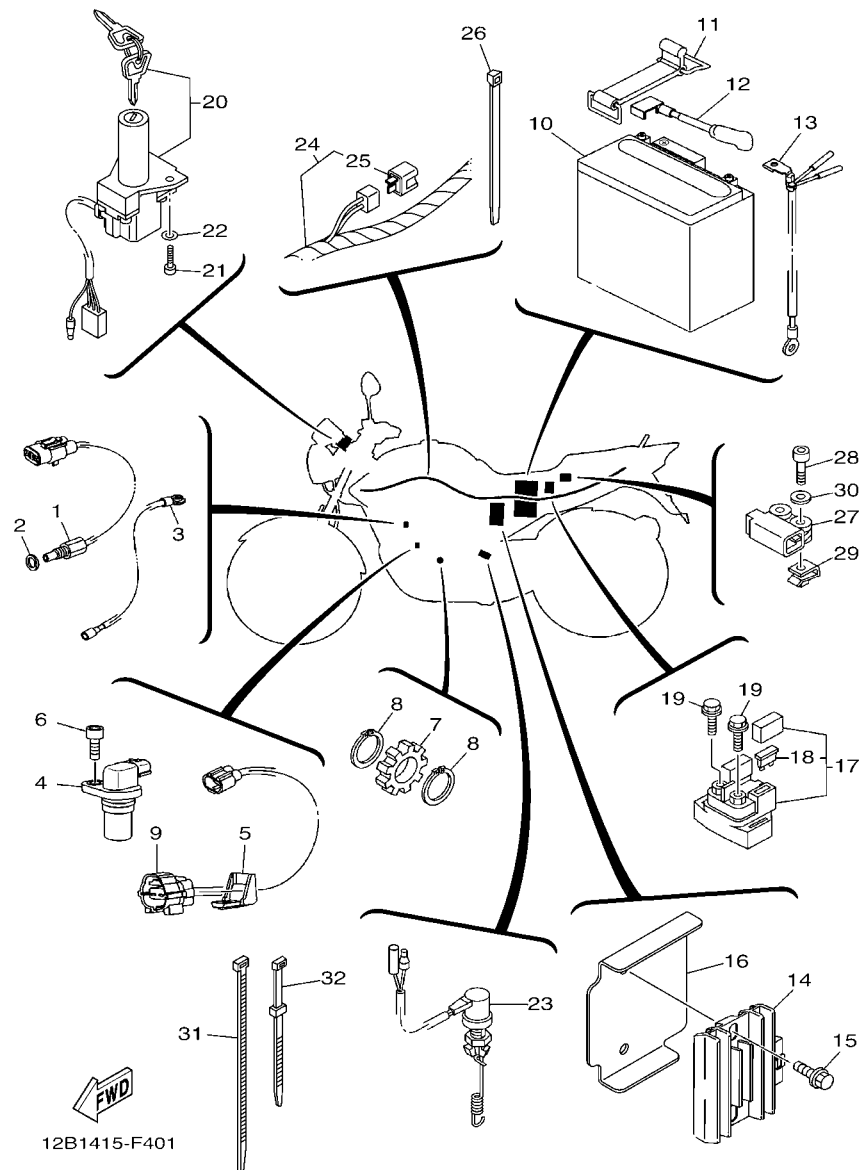


FIG. 40 EQUIPO ELECTRICO 1

ELECTRICAL 1

| REF.<br>Nº | CODIGO Nº<br>PART NO. | DESCRIPCION<br>DESCRIPTION                                   | 41S2 |  |  |  | OBSERVACIONES<br>REMARKS |
|------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|------|--|--|--|--------------------------|
| 1          | 1S4-83591-01          | UNIDAD TERMOSTATO<br>THERMO UNIT                             | 1    |  |  |  |                          |
| 2          | 90201-08841           | ARANDELA PLANA<br>WASHER, PLATE                              | 1    |  |  |  |                          |
| 3          | 12B-H2541-00          | CABLE CONDUCTOR<br>WIRE, LEAD                                | 1    |  |  |  |                          |
| 4          | 1S4-83755-00          | SENSOR DE VELOCIDAD<br>SENSOR, SPEED                         | 1    |  |  |  |                          |
| 5          | 12B-H6251-00          | GUIA DE SENSOR<br>SENSOR, GUIDE                              | 1    |  |  |  |                          |
| 6          | 91312-06014           | TORNILLO<br>BOLT                                             | 1    |  |  |  |                          |
| 7          | 12B-H354W-00          | ROTOR<br>ROTOR                                               | 1    |  |  |  |                          |
| 8          | 99009-17400           | PRESILLA REDONDA<br>CIRCLIP                                  | 2    |  |  |  |                          |
| 9          | 12B-H2509-00          | CABLE SUBCONDUCTOR<br>WIRE, SUB LEAD                         | 1    |  |  |  |                          |
| 10         | 1S4-H2100-00          | BATERIA COMPLETA (YTX7L-BS)<br>BATTERY ASSY (YTX7L-BS YUASA) | 1    |  |  |  |                          |
| 11         | 12B-H2131-00          | TIRANTE DE BATERIA<br>BAND, BATTERY                          | 1    |  |  |  |                          |
| 12         | 12B-H2115-00          | CABLE CONDUCTOR POSITIVO<br>WIRE, PLUS LEAD                  | 1    |  |  |  |                          |
| 13         | 12B-H2116-00          | CABLE CONDUCTOR NEGATIVO<br>WIRE, MINUS LEAD                 | 1    |  |  |  |                          |
| 14         | 1S4-H1960-00          | RECTIFICADOR Y REGULADOR<br>RECTIFIER & REGULATOR ASSY       | 1    |  |  |  |                          |
| 15         | 95802-06020           | TORNILLO DE REBORDE<br>BOLT, FLANGE                          | 2    |  |  |  |                          |
| 16         | 12B-H1975-00          | PLACA ACCESORIA RECTIF.<br>PLATE, RECTIFIER FITTING          | 1    |  |  |  |                          |
| 17         | 4XE-81940-12          | CONJUNTO ARRANCADOR RELEVO<br>STARTER RELAY ASSY             | 1    |  |  |  |                          |
| 18         | 2GH-82151-00          | .FUSIBLE (20A-BL)<br>.FUSE (20A-BL)                          | 2    |  |  |  |                          |
| 19         | 95022-06008           | PERNO, DE BRIDA<br>BOLT, FLANGE                              | 2    |  |  |  |                          |
| 20         | 3D9-H2501-11          | LLAVE DE IGNICION COMPLT<br>MAIN SWITCH STEERING LOCK        | 1    |  |  |  |                          |
| 21         | 91312-06016           | TORNILLO<br>BOLT                                             | 2    |  |  |  |                          |
| 22         | 9290N-06600           | ARANDELA<br>WASHER                                           | 2    |  |  |  |                          |
| 23         | 12B-H2530-01          | INTERRUPTOR DE PARADA COMPLETO<br>STOP SWITCH ASSY           | 1    |  |  |  |                          |
| 24         | 12B-H2590-00          | CONJUNTO DE CABLES<br>WIRE HARNESS ASSY                      | 1    |  |  |  |                          |
| 25         | 5VL-H1980-00          | .CONJUNTO DIODO<br>.DIODE ASSY                               | 1    |  |  |  |                          |
| 26         | 90464-35820           | BRIDA<br>CLAMP                                               | 6    |  |  |  |                          |
| 27         | 5VU-82576-01          | SENSOR ANGULO DE INCLINACION<br>SENSOR, LEAN ANGLE           | 1    |  |  |  |                          |



**FIG. 40 EQUIPO ELECTRICO 1**

## ELECTRICAL 1

[illegible]







